

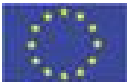
Fundación Academia



Europea de Yuste

MEMORIA DE ACTIVIDADES

AÑO 2001



With the support of the European Community budget line "Support to organizations who promote European culture"

Dirección y Gerencia C/ Holguín, 19 E-06800 Mérida
Tlf. 0034.924.30.13.32 Fax. 0034.924.31.47.56
Email: info@fundacionyuste.org
Web: www.fundacionyuste.org



La Fundación Academia Europea de Yuste Principios y objetivos

La Fundación Academia Europea de Yuste se constituyó el 9 de abril de 1992 como fundación cultural de carácter permanente. La Fundación nace con el deseo de revalorizar la estrecha vinculación del Monasterio de Yuste con la vida y muerte del emperador Carlos V. El valor simbólico del Monasterio y la significación histórica del último emperador de Europa, aunados, otorgan a la Fundación una sólida dimensión extremeña, española y europea. Si el Emperador cerró en Yuste, el 21 de septiembre de 1558, uno de los capítulos más relevantes del libro inacabado de la historia de Europa, la Fundación Academia Europea de Yuste, siglos después, aspira a revitalizar e irradiar desde Extremadura el europeísmo, el dinamismo y las expectativas que Carlos V atesoró en la paz de este monasterio extremeño.

La Fundación decanta sus intereses culturales y sociales hacia el conocimiento y difusión de las raíces histórico-culturales de los pueblos y naciones que conforman la Europa actual. Sus seminarios, congresos, publicaciones y conciertos anuales, así como sus órganos rectores principales —el Patronato y los Académicos de la Academia Europea de Yuste— y las actividades de continuidad —los Centros de Documentación virtuales y la Uni-*di*-versidad Europea de Yuste—, muestran y refuerzan, al mismo tiempo, las orientaciones fundamentales de la Fundación:





- **Patrimonio cultural europeo**

La Fundación promueve y difunde el estudio del patrimonio tangible e intangible, material y espiritual, de las culturas de las regiones, pueblos y países que conforman la Europa actual. Sobre él se graban nuestros valores originarios; de él procede el legado que nos identifica y que debe preservarse y transmitirse, sujeto a la necesaria revisión crítica. Por ello, favorece toda aquella actividad creativa, investigadora y crítica que aliente vida nueva en el proceso de construcción europeo, promueve y difunde todo análisis que redunde en el mejor conocimiento de nuestro pasado y, por ende, nos ayude a percibir el latido del futuro en el presente, dando cabida, incluso, a las dudas que le asaltan al peregrino en el camino hacia ese incierto fin de la identidad europea, pues, como señalara Ortega y Gasset, «la civilización europea duda a fondo de sí misma y ello es bueno. No existe civilización que haya muerto de un ataque de dudas. La duda sobre Europa no debe incitar al desánimo, porque es signo de que anda buscando un proyecto moral digno de crédito».

- **Unidad en la diversidad**

El conocimiento del mosaico de las culturas europeas constituye el fundamento esencial de toda futura integración, real y fructífera, de Europa. Asumiendo esta premisa, la Fundación realza la importancia de cada una de esas piezas o teselas: privado de cualquiera de ellas, el mosaico europeo se empobrece; aunadas y resaltadas todas las teselas, se advierte nítidamente la imagen del conjunto, sostenido por un haz de relaciones constantes, establecidas a lo largo de una historia compartida de encuentros y desencuentros.





Desde esta perspectiva, la Fundación pretende conciliar la diversidad evidente de las culturas europeas y la unidad identificable de la cultura de Europa. Esta conciliación media, necesariamente, entre la constatación de la multiculturalidad y la aspiración final de la Fundación: una verdadera interculturalidad que fomente el entendimiento y la comprensión mutua. Tolerancia y diversidad cultural se implican mutuamente: si la tolerancia asegura en el marco europeo una sociedad abierta y respetuosa con la diversidad, necesita a la vez de su presencia real para trascender el estado de mero principio ético sin aplicación posible.

- **Identidad europea**

La Fundación considera que la integración efectiva de los pueblos, regiones y países de Europa depende, en último término, del sentimiento de su pertenencia a una cultura unitaria y de la conciencia de la propia participación de todos ellos en la creación de la identidad europea. Sin ese sentimiento de verdadera ciudadanía europea, las relaciones entre ellos no rebasarían los límites de unos vínculos económicos y políticos compartidos; sin la conciencia de su contribución cultural en la creación de la identidad europea, la cultura unitaria se convertiría en una cultura unificadora. Ambos, sentimiento y conciencia, afectan tanto a colectivos como a individuos: el aumento en cantidad y el enriquecimiento en calidad de la participación de los ciudadanos europeos en la cultura sostienen la creación de la identidad europea.

- **Dimensión cultural integradora**

La Fundación reivindica un concepto de cultura amplio, dinámico y formativo. Amplio, puesto que sus actividades abarcan tanto el concepto de cultura humanista de las Artes y las Letras —incluidas las realidades que se imponen actualmente con la cultura popular, las industrias culturales y las nuevas tecnologías de la información—, como los derechos fundamentales del ser humano, los sistemas de valores, las





tradiciones y las creencias. Dinámico, porque todas las culturas están influenciadas por otras e influyen, a su vez, en éstas: un hermetismo exacerbado, lejos de preservarlas, las condena a la consunción. Formativo, finalmente, porque la Fundación considera que la cultura es un derecho inalienable de los ciudadanos europeos y un paso decisivo en su plena participación en la sociedad. Para posibilitar el reconocimiento de este derecho, la Fundación pretende facilitar el acceso de todos los ciudadanos a los bienes culturales e implicarlos personalmente en sus actividades, como participantes pasivos o activos de las mismas. En el futuro, la continuidad de esta práctica supondrá la superación del estadio de la democratización de la cultura y la consecución de una verdadera cultura democrática: del ciudadano participante al ciudadano participativo.





Patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste

- Presidente:** Excmo. Sr. Presidente de la Junta de Extremadura
- Vicepresidente:** Excmo. Sr. Ministro de Asuntos Exteriores de España
- Presidente de la Comisión Ejecutiva:**
- Excmo. Sr. Consejero de Cultura de la Junta de Extremadura
- Secretario:** Ilmo. Sr. Secretario General Técnico de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura
- Vocales:**
- Excmo. Sr. Ministro de Exteriores de Alemania
Excmo. Sr. Ministro de Exteriores de Italia
Excmo. Sr. Ministro de Exteriores de Austria
Excmo. Sr. Ministro de Cultura de los Países Bajos
Excmo. Sr. Ministro de Exteriores de Luxemburgo
Excmo. Sr. Ministro de Exteriores de Bélgica
Excmo. Sr. Ministro de Exteriores de Portugal
Excmo. Sr. D. Jacques Delors, ex-Presidente de la Comisión Europea
Excmo. Sr. Consejero de Presidencia de la Junta de Extremadura.
Ilmo. Sr. Director del Gabinete del Presidente de la Junta de Extremadura
Ilmo. Sr. Director General de Promoción Cultural de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura
Ilmo. Sr. Director General de Patrimonio Cultural de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura
Excmo. Sr. D. José Antonio Jáuregui
- Dirección:** Sr. D. Antonio Ventura Díaz Díaz
- Gerencia:** Sr. D. Carlos Guerra Iglesias
- Asesor Técnico en Asuntos Europeos:** Sr. D. Miguel Ángel Martín Ramos





CENTROS DE TRABAJO

Domicilio Social: Real Monasterio de Yuste (Extremadura – España)
E-10430 Cuacos de Yuste (Cáceres)

Tfno: 927 17 22 73 / 927 17 20 04

Fax: 927 17 22 73

E-mail: info@fundacionyuste.org

Web: www.fundacionyuste.org

Dirección y Gerencia: Mérida (Extremadura – España)
C/ Holguín, 19
E-06800 Mérida (Badajoz)

Tfno: 924 30 13 32 / 924 30 33 00

Fax: 924 31 47 56

Relaciones Europeas: Oficina de Extremadura en Bruselas (Bélgica)
Sq. Ambiorix, 17
B-1000 Bruselas

Tlf. 0032.(0).2.736.59.50

Fax. 0032.(0).2.736.60.10

E-mail: fomento.bxl@skynet.be

Web: www.extremaduraeuropa.org





Colaboradores:

Comisión Europea
Parlamento Europeo
Comité de las Regiones de Europa
Grupo Internacional de Editores Motovun
Editorial Fonds Mercator
Banca Artesia
Universidad Católica de Bruselas
Universidad Friedrich-Alexander, de Nürnberg – Alemania
Universidad de Lovaina
Universidad de París IV
Centro de Estudios Europeos Robert Schuman
Asociación Internacional de Amigos de Anton Van
Wilderode
Instituto Portugués de Museos
Embajada de España en Bruselas
Instituto Cervantes de Bruselas
Ministerio de Asuntos Exteriores de España
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España
Junta de Extremadura
Oficina de Extremadura en Bruselas
Universidad de Extremadura
Universidad de Salamanca
Universidad Rey Juan Carlos I
Universidad Carlos III
Diputación Provincial de Badajoz
Diputación Provincial de Cáceres
Caja de Extremadura
Caja de Badajoz
Caja Duero
Editorial Espasa
Fundación Carlos de Amberes
Fundación ONCE
Fundación Retevisión
Fundación Xavier de Salas, de Trujillo –Cáceres-
Orden de San Jerónimo – Comunidad Jerónima del
Monasterio de Yuste
Instituto de Educación Secundaria Norba Caesarina, de
Cáceres





Actividades

Congresos, seminarios, encuentros, cursos, foros, publicaciones, exposiciones, conciertos y otro tipo de eventos culturales de carácter europeo, son algunas de las actividades que realiza la Fundación Academia Europea de Yuste. Durante el Año 2001, la Fundación ha desarrollado su actividad dentro del marco filosófico que sustenta sus grandes objetivos y contenidos: reforzamiento de la identidad europea, sensibilización



sobre el concepto de ciudadanía europea y participación de los ciudadanos de Europa en la cultura como garantía de una identidad plural y compartida. A continuación se detallan las actividades realizadas durante el año 2001, que han llevado a la Fundación Academia Europea de Yuste a ser considerada un año más, por las Instituciones Europeas, como *"Organización de Interés Cultural Europeo"*.





Seminarios, Congresos, Cursos y Foros:

- Foro en apoyo de la acción cultural europea. (Pág. 12)
- Academia Europea de Yuste en Europa; Ciclo de conferencias en el Instituto Cervantes de Bruselas. (Pág. 27)
- Uni-Di-Versidad Europea de Yuste & Cursos Internacionales de Verano de la Universidad de Extremadura. (Pág. 32)
- Encuentro Asociación Internacional de Editores Grupo Motovun. (Pág. 50)
- Reuniones del Patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste. (Pág. 62)

Publicaciones:

- Europa. (Fonds Mercator & FAEY). (Pág. 67.)
- Catálogo de la exposición fotográfica "Tras las huellas de Carlos V: miradas Cruzadas". (Pág. 82)
- Actas del congreso "Carlos V y el fin de un Imperio (1500-1558)". (Pág. 85)
- Catálogo de la exposición de pintura "Asómate a la Vera desde Madrid: Paisajes de la Comarca de la Vera". (Pág. 86)
- Catálogo de la Exposición "Luis de Morales". (Pág. 88)

Presentaciones:

- Tras las huellas de Carlos V: Miradas Cruzadas. (Pág. 90)
- Las Mujeres en la Vida de Carlos V. (Pág. 93)
- Europa. (Pág. 96)

Exposiciones:

- Tras las huellas de Carlos V: Miradas Cruzadas. (Pág. 103)
- Exposición Luis de Morales. (Pág. 106)





Conciertos:

- Ciclo Musical "Los Conciertos del Emperador". (Pág. 108)
- Encuentro poético-musical Extremadura-Flandes. (Pág. 123)

Colaboraciones y Otras Actividades:

- Red Cultural Europea. (Pág. 126)
- Página Web de la Fundación Academia Europea de Yuste. (Pág. 130)
- Convocatoria Premio Carlos V 2002. (Pág. 140)
- Servicio Turístico en el Monasterio de Yuste. (Pág. 144)
- Ruta Quetzal 2001. (Pág. 148)
- Día de Puertas abiertas en el Comité de las Regiones de Europa. (Pág. 151)
- Universidad Friedrich-Alexander de Nürnberg (Alemania). (Pág. 152)
- Visita al Parlamento Europeo para periodistas extremeños responsables de asuntos europeos. (Pág. 154)
- Actividades varias-Anexo. (Pág. 160)





Seminarios, Encuentros, Congresos, Cursos y Foros





I Foro Cultural Europeo: En Apoyo de la Acción Cultural Europea (17 de octubre 2001)

Todos formamos parte de una identidad cultural única, cuya principal riqueza es su diversidad.



El vasto territorio heredado por Carlos V a principios del siglo XVI estaba formado por regiones y ciudades de distintos países de la actual Europa. Este conglomerado geográfico, muy alejado y diferente entre sí, participó con aspiraciones propias en el entramado político y cultural del Imperio Carolino. Siglos después, regiones y ciudades carolinas como Extremadura, Renania, Flandes, Emilia Romagna, Lombardía, Baviera o Aquisgrán, por citar sólo algunas, se reunieron en la sede del Parlamento Europeo en Bruselas para debatir distintos temas que afectan tanto a su diversidad como a ese deseo compartido de contribuir, desde su propia identidad inalienable, a la identidad común de la Unión Europea, en un compromiso de unidad a través de la diversidad.





La realización del foro surgió, inicialmente, como una idea a realizar dentro de la celebración del V Centenario del nacimiento de Carlos V durante el año 2000, en la que la Fundación Academia Europea de Yuste estuvo directamente implicada por ser Extremadura, y especialmente Yuste, el lugar elegido por el emperador para pasar sus últimos días. La idea tenía como objetivo el reunir a los principales representantes de las regiones y ciudades de aquellos países que formaron parte del imperio carolino, con el objeto de abrir un debate sobre la cultura en la U.E. y fomentar la colaboración entre los participantes para el desarrollo de proyectos en el ámbito de la cultura.



Aunque la idea era ambiciosa en un principio por la gran cantidad de países implicados en la misma, no era suficiente contar sólo con los países carolinos, sino que sería más conveniente y fructífero para todos ampliar el foro a todas las regiones y ciudades de la U.E., pues todos formamos parte de una identidad cultural única, cuya principal riqueza es su diversidad.





Para la realización de este foro, -que contó con el apoyo del Parlamento Europeo, la Dirección General de Cultura de la Comisión Europea y el Comité de las Regiones de Europa, así como con el patrocinio de la Consejería de Cultura y la Consejería de Educación Ciencia y Tecnología de la Junta de Extremadura, la Diputación de Cáceres, la Diputación de Badajoz y Caja Badajoz- la Fundación Academia Europea de Yuste tuvo en cuenta el Foro Cultural de la U.E., organizado por la Comisión Europea en Bruselas entre el 29 y 30 de enero de 1998, donde las conclusiones apuntaban a la constitución de un foro permanente de debate al servicio de todos los ciudadanos, donde el diálogo se llevaría a cabo apoyándose en el uso de las nuevas tecnologías y donde participarían agentes, organizaciones y representantes políticos relacionados con el mundo de la cultura. La Fundación Academia Europea de Yuste tomó esta idea como punto de partida, y llevó a cabo la realización de la misma a través del foro que tuvo lugar en la sede del Parlamento Europeo en Bruselas el pasado 17 de octubre 2001.





La Fundación Academia Europea de Yuste apostó igualmente por el uso de las nuevas tecnologías para la realización efectiva y duradera del foro, por lo que, además, constituyó el *"Foro Permanente de Debate Digital de Ciudades y Regiones: En Apoyo de la Acción Cultural Europea"*. Las conclusiones del foro en Bruselas se encuentran incluidas en la página Web de la FAEY (www.fundacionyuste.org), y se ha abierto un foro de carácter continuo, a través de Internet, donde todos los agentes culturales pueden expresar sus opiniones, ideas e inquietudes de manera continua sobre aquellos temas claves en el ámbito de la cultura en la U.E. Las conclusiones de dicho foro digital serán transmitidas de manera periódica a los responsables culturales de la U.E. para que las tengan en cuenta en la política cultural Comunitaria.





- **Contenido del Foro:**

Hacer un balance general de la política cultural llevada a cabo hasta el momento por cada región participante y la U.E. En este sentido, intentando llegar a un acuerdo común donde se planteen una serie de **prioridades y orientaciones culturales** por parte de las regiones participantes, para que se tengan en cuenta en la futura política cultural de la U.E. y, en particular, en las prioridades del "Programa Cultura 2000" en los años sucesivos.





La integración efectiva de los pueblos, regiones y países de Europa depende, en último término del sentimiento de su pertenencia a su cultura y de la conciencia de la propia participación de todos ellos en la creación de la identidad europea. Sin ese sentimiento de verdadera ciudadanía europea, las relaciones entre ellos no rebasarían los límites de unos vínculos económicos y políticos compartidos. En este sentido, es esencial reconocer que la política cultural de la U.E. ha de ser considerada como una *política horizontal* que ha de aplicarse en todos los sectores de la sociedad, dejando ver su **capacidad para facilitar la integración y acercamiento al ciudadano, evitar la exclusión social y generar empleo.** Basándose en esto, y tomando como punto de referencia las conclusiones de la *cumbre de Lisboa* de marzo de 2000, el foro estará orientado a la *Cultura como factor principal para el desarrollo de una nueva economía basada en el conocimiento.* Para ello, durante el foro, se abordaron dos instrumentos considerados claves en la política llevada a cabo en la actualidad para el desarrollo de U.E., que, a su vez, están ampliamente relacionados:





- **La cultura en la Sociedad de la Información.** Teniendo en cuenta las conclusiones de la cumbre de Lisboa de marzo de 2000 (*"la nueva sociedad basada en el conocimiento ofrece un enorme potencial para reducir la exclusión social, tanto mediante la creación de las condiciones económicas para una mayor prosperidad con mayores niveles de crecimiento y empleo, como propiciando nuevas formas de participación en la sociedad. Al mismo tiempo, se corre el riesgo de dar pie a una diferencia cada vez mayor entre quienes tienen acceso a los nuevos conocimientos y quienes quedan excluidos. Para evitar este riesgo y aprovechar al máximo este nuevo potencial, deben hacerse esfuerzos para mejorar las cualificaciones, promover un acceso más amplio a los conocimientos y oportunidades y luchar contra el desempleo"*), la FAEY cree que ha de considerarse como principal característica definitoria en la U.E. su gran diversidad cultural, y reconocer que el conocimiento del mosaico de las culturas europeas constituye el fundamento esencial de toda futura integración, real y fructífera, de Europa. En este sentido, la



cultura debe considerarse como el elemento fundamental capaz de dotar de contenido a la nueva Sociedad de la Información, permitiendo el acceso a la diversidad cultural europea a todos los ciudadanos.

Esta nueva Sociedad de la Información debe promover la participación de todos los ciudadanos, y evitar una nueva forma de exclusión social que puede generarse por el no-acceso a la información o la falta de conocimiento de utilización de las nuevas





tecnologías. Se debe, igualmente, fomentar, mediante el uso de la sociedad de la información, la gran diversidad cultural y la protección del patrimonio específico de cada región en la U.E., eliminando, de esta manera, vacíos existentes. Como ejemplo orientativo, se debe poner especial énfasis en la promoción de las lenguas tanto nacionales como regionales o minoritarias. La consecución de este objetivo lleva implícito un mejor acceso a la información para todos y, consecuentemente, un mejor conocimiento del resto de las culturas que forman la U.E., facilitando, de esta manera, el trabajo para la integración y la consecución de políticas comunes a todos.





- ***La cultura como sector clave y necesario para el apoyo a la política de pleno empleo.*** Uno de los principales temas de preocupación en la U.E. es la creación de empleo. Las tasas de desempleo todavía son muy altas en algunos Estados miembros, incrementándose el problema si hablamos de las diferencias existentes entre determinadas regiones o ciudades. A esta situación hay que añadir la situación existente en los países de Europa Central y Oriental, que preparan actualmente su entrada en la U.E., y que elevarán sustancialmente el porcentaje general de desempleo existente actualmente en la U.E.



En este sentido, ha de considerarse el "apoyo ofrecido al empleo" por el sector cultural, gracias al incremento en los últimos años del número de organizaciones y entidades dedicadas a la cultura y del número de eventos culturales que se llevan a cabo diariamente en toda Europa, y que conllevan, de manera directa e indirecta, el empleo de "capital humano". Por esta razón, se debe contemplar hoy en día **la cultura como un factor esencial para el fomento del empleo.**





- **Fecha y lugar de la celebración del Foro:**

El acto tuvo lugar el día **17 de Octubre de 2001** y el lugar elegido para su celebración fue la sede del **Parlamento Europeo en Bruselas**. Con posterioridad al foro se ofreció un cocktail/buffet gastronómico con productos de calidad típicos de la Región de Extremadura.

Se eligió Bruselas por ser la capital de Europa, pretendiendo de esta manera unir las distintas culturas de la U.E. bajo un denominador cultural común. Igualmente, el hecho de haber elegido Bruselas como lugar para la realización del foro facilitó enormemente, en lo que a transporte se refiere, la asistencia de un mayor número de participantes en el mismo.



La traducción simultánea de los debates fue organizada en los principales idiomas de la Unión Europea (inglés, francés, alemán, italiano y español).





- **Participantes en el Foro :**

Dado que el principal objetivo de este foro *era potenciar las relaciones culturales entre las regiones y ciudades de la U.E. y los diferentes actores culturales en el ámbito de la cultura, se invitó a participar en él* a los principales representantes de todas las ciudades y regiones de la U.E. Así mismo, se contó con la participación de representantes del Parlamento Europeo, la Comisión Europea, el Comité de las Regiones, el Consejo de Europa y las Representaciones Permanentes en Bruselas. Igualmente estuvieron presentes **artistas, compositores, redes culturales, universidades, editores, agentes culturales y, en definitiva, personas y organizaciones cuyo interés común es la cultura**, animándoles a abrir un diálogo donde pudieran expresar sus preocupaciones e intereses. Esta participación puede seguirse de manera continua a través de un foro digital en Internet.





La Fundación Academia Europea de Yuste desea que este foro sea realizado, con el apoyo de las Instituciones Europeas, de manera periódica, invitando a participar en un futuro a aquellas personas y organizaciones procedentes de ciudades y regiones de la U.E. cuyo interés mutuo sea la cultura de los pueblos de Europa, dejando las puertas abiertas de manera especial a aquellos países en fase de adhesión a la U.E.





AGENDA FORO CULTURAL EUROPEO DE CIUDADES Y REGIONES DE LA U.E. : EN APOYO DE LA ACCIÓN CULTURAL EUROPEA

Miércoles 17 de Octubre de 2001- Parlamento Europeo - Sala A3G2

- 14:30 - 15:00 p.m. - Registro de Participantes

- 15:00 p.m. - Discurso de Apertura a cargo del **Excmo. Sr. D. Carlos Sánchez Polo**, Vicepresidente de la Junta de Extremadura.
 - Discurso de Apertura a cargo de la **Sra. Caroline Mierop** Miembro del Gabinete de la **Excma. Sra. Viviane Reding**, Comisaria de Educación y Cultura de la Comisión Europea.

 - Discurso de Apertura a cargo del **Excmo. Sr. D. Giuseppe Gargani**, Presidente de la Comisión de Cultura del Parlamento Europeo.

 - Discurso de Apertura a cargo de la **Sra. Irma Peiponen** Primera Vicepresidenta de la Comisión 7 del Comité de las Regiones, Educación, Cultura, Formación, Juventud, Deporte y Derecho de los Ciudadanos del Comité de Regiones.

 - Discurso de Apertura por el **Sr. D. Yves De Greef** Delegado General de la Comunidad Francesa - Representación Permanente de Bélgica ante la Unión Europea. Presidencia Belga.

- 15:25 a.m. - **La Cultura en la Sociedad de la Información**. Parlamento Europeo. **Sr. Pedro Aparicio**, Miembro del Parlamento Europeo perteneciente a la Comisión de Cultura del P.E.
 - La Cultura en la Sociedad de la Información. Comisión Europea. **Sra. Maruja Gutiérrez Díaz**, Jefe de Unidad de la Unidad Multimedia, Cultura, Educación y Formación - DG Educación y Cultura; y **Sr. Bernard Smith**, Jefe de Unidad de Aplicaciones del Patrimonio Cultural en la D.G. Sociedad de la Información.

 - La Cultura en la Sociedad de la Información. Comité de las Regiones. **Sr. Aldo Iskra**, Consejero de la Ciudad de Malmö - Suecia - y Miembro del Comité de las Regiones. Ponente para la Opinión del CDR sobre el "Desarrollo del Contenido Digital y Promoción de la Diversidad Lingüística y el Programa de Sociedad de la Información".





- El caso de Extremadura. **Excmo. Sr. D. Luis Millán Vázquez de Miguel**, Consejero de Educación, Ciencia y Tecnología de la Junta de Extremadura.

- Debate abierto. Intercambio de opiniones y puntos de vista de los diferentes Ministros, representantes políticos culturales y diferentes actores culturales de las regiones que hayan expresado con anterioridad su deseo de participar activamente en el foro.

- 16:45 p.m. - **Descanso / Café.**
- 17:00 p.m. - **La cultura como sector clave y necesario para el apoyo a la política de pleno empleo.** Parlamento Europeo. La Cooperación Cultural en la U.E. **Exmo. Sr. D. Giorgio Ruffolo**, Miembro del Parlamento Europeo y Vicepresidente de la Comisión de Cultura del P.E.

- La cultura como sector clave y necesario para el apoyo a la política de pleno empleo. Comisión Europea. **Sr. Jean Michel Courades**, Administrador Principal de Política Cultural y el Programa Marco Cultura 2000 de la DG Educación y Cultura; y **Sra. Gerda Gertraud Loewen**, D.G. de Política Social y Empleo.

- La cultura como sector clave y necesario para el apoyo a la política de pleno empleo. Comité de las Regiones. **Sra. Christina Tallberg**, Vicepresidenta del Municipio de Estocolmo- Suecia. Miembro del Comité de las Regiones.

- El caso de Extremadura. **Exmo. Sr. D. Francisco Muñoz Ramírez** Consejero de Cultura de la Junta de Extremadura.

- Debate abierto. Intercambio de opiniones y puntos de vista de los diferentes Ministros, representantes políticos culturales y diferentes actores culturales de las regiones que hayan expresado con anterioridad su deseo de participar activamente en el foro.

- 18:25 p.m. - **Conclusiones, propuesta de seguimiento y cierre del foro.**
- 18:35 p.m. - **Degustación Gastronómica de productos Extremeños.**

El Foro fue moderado por el Sr. Alejandro Cercas, Miembro del Parlamento Europeo.





Academia Europea de Yuste en Europa - Ciclo de conferencias en el Instituto Cervantes de Bruselas - (27 noviembre 2001)

La Academia se instituye como órgano honorífico y asesor de la Fundación para el desarrollo y cumplimiento de sus objetivos fundacionales.



La Academia se compondrá de un máximo de cien sillones simbólicos, cada uno de los cuales llevará el nombre de un europeo de todos los tiempos fallecido (Sócrates, Shakespeare, Leonardo da Vinci, Cervantes, ...), y serán ocupados con carácter honorífico, por personalidades europeas de reconocido prestigio intelectual o cultural, quienes ostentarán la distinción de Académico de la Academia Europea de Yuste (nombre del sillón que ocupa).

Con tal nombramiento, la Fundación Academia Europea de Yuste desea ir distinguiendo expresamente, en orden a sus méritos y circunstancias personales, a aquellas personas que se hayan destacado por su labor creadora o de investigación, impulsando con su trabajo la construcción del patrimonio común cultural y el progreso y desarrollo de las ciencias en general.





Los Académicos honorarios representarán a los diferentes países, ramas y manifestaciones de la cultura (Letras, Artes, Ciencias Sociales y Filosóficas, Investigación Científica, ...). El nombramiento de Académico lo efectuará el Patronato de la Fundación a propuesta de un Jurado designado por él a tal efecto, previa convocatoria en la que se harán públicos los nombres de los sillones de los que tomarán posesión simbólica los Académicos electos en un solemne acto, coincidiendo con la entrega del Premio Carlos V.

Durante el año 2001, la Fundación se planteó, como una de sus actividades de mayor proyección, la incorporación plena de los Académicos en la vida intelectual, investigadora y cultural extremeña, de forma que tiendan un puente entre Extremadura, España y Europa.





La Fundación Academia Europea de Yuste inició durante el año 2001 una relación de colaboración con el Instituto Cervantes, especialmente con la sede del Instituto Cervantes de Bruselas, pues Bruselas y el Instituto Cervantes conjugan, en sus objetivos, dimensión, ubicación y valor simbólico, buena parte de los intereses culturales de la Fundación: la dimensión integradora y la difusión de la cultura como vínculo esencial de las relaciones entre países, prioritariamente en el marco de una Europa solidaria en construcción. En este sentido, Fundación e Instituto Cervantes de Bruselas prevén un ciclo de conferencias en el que, con una periodicidad semestral, los Académicos de Yuste enriquezcan con su presencia y participación los temas atinentes a su investigación, creación artística, responsabilidad docente o profesional, etc., de tal modo que la sede en Bruselas del Instituto Cervantes se erija en un foro de difusión y



debate desde el que la Academia Europea de Yuste se manifieste sobre las inquietudes y retos que surgen en Europa ante el nuevo milenio. En estas conferencias, se contará igualmente con la participación de las distintas entidades y personalidades que, de alguna manera, se encuentran relacionadas con la Fundación Academia Europea de Yuste, entre las que se incluyen las distintas Instituciones Europeas.





La primera conferencia tuvo lugar el pasado 27 de noviembre 2001, con motivo de la presentación de una obra especialmente acorde en su dimensión y orientación con los objetivos de la Fundación, el Instituto Cervantes y la significación histórica y política de Bruselas: el libro **Europa**, coeditado en su edición española junto a Fonds Mercator, y sobre cuya publicación se hace referencia en la presente memoria. Dicha presentación corrió a cargo, entre otras personalidades, de uno de los autores y académicos del libro, el Prof. Gilbert Transch, Sillón Arias Montano de la Academia Europea de Yuste, quien junto con el resto de los autores dio una ponencia sobre "La idea e identidad de Europa desde la antigua Grecia hasta el siglo XXI".





ACADÉMICOS DE LA ACADEMIA EUROPEA DE YUSTE

1. Abram de Swaan	Sillón S. Freud	Países Bajos
2. Manuel Fernández Álvarez	Sillón Paul Henri Spaak	España
3. Antonio López García	Sillón Marco Tulio Cicerón	España
4. Ilya Prigogine	Sillón J. S. Bach	Bélgica
5. Gustaaf Jansens	Sillón Erasmo	Bélgica
6. Cardenal Franz König	Sillón Damião de Góis	Austria
7. Ursula Lehr	Sillón Marie Curie	Alemania
8. Marcelino Oreja Aguirre	Sillón San Benito	España
9. Gaston Egmont Thorn	Sillón Lorenzo el Magnífico	Luxemburgo
10. Gilbert Trausch	Sillón Arias Montano	Luxemburgo
11. Joaquim Veríssimo Serrão	Sillón Kant	Portugal
12. Edoardo Vesentini	Sillón Molière	Italia
13. José Saramago	Sillón Rembrandt	Portugal
14. Peter Shaffer	Sillón Cervantes	Gran Bretaña
15. Reinhard Selten	Sillón Shakespeare	Alemania
16. Umberto Eco	Sillón Platón	Italia
17. Heinrich Rohrer	Sillón Cristobal Colón	Suiza
18. Mstislav Rostropovich	Sillón Dante Alighieri	Azerbaijón





Uni-*di*-versidad Europea de Yuste & Cursos Internacionales de Verano de la Universidad de Extremadura - (julio 2001)

La Fundación Academia Europea de Yuste colabora anualmente con la Universidad de Extremadura en los Cursos Internacionales de Verano, propiciando y participando en la celebración de varios de estos cursos en la Sede de la Fundación y Real Monasterio Yuste (Cáceres), y que este año han tenido lugar durante el mes de julio. Los temas de estos cursos en colaboración se centraron en los dos intereses prioritarios de la Fundación: el estudio de la figura y de la época del emperador Carlos V, en su triple dimensión europea, nacional y regional; el valor simbólico del



Emperador como puente entre el siglo XVI y la Europa de nuestros días, entendida ésta como el marco idóneo para el encuentro de naciones y culturas diversas, en un afán común por hallar lo que las une para conocer mejor sus diferencias y estimarlas; y como una Europa de los ciudadanos, con una dimensión social y cultural que amplíe la imagen de un espacio de intercambio meramente económico.





Esta segunda edición de los Cursos de Verano de la Universidad de Extremadura, en colaboración con la Fundación Academia Europea de Yuste, ha contado, además, con los patrocinios generales de: Iberdrola, Caja de Extremadura y la Fundación

San Benito de Alcántara. Además de la Fundación MAPFRE, el Gabinete de Iniciativas Transfronterizas, la Junta de Extremadura y la Diputación de Badajoz; sin olvidar la colaboración de la Fundación Xavier de Salas, el Instituto de Estudios Jurídicos de la Universidad Rey Juan Carlos, FEVAL, el municipio portugués de Elvas, la Diputación de Cáceres y el Consejo Social de la Universidad de Extremadura.



La clausura de los cursos puso de manifiesto un balance positivo en cifras de participación y resultados, según fuentes universitarias; y, sobre todo, la intención de darles continuidad. Cabe destacar listas con más de **setecientos alumnos**

participantes, más de trescientas becas, y **un considerable número de expertos docentes, alrededor de 230**, entre los cuales se incluyen expertos e investigadores de diversas instituciones europeas, como el catedrático de Derecho de Bruselas, Michel Wailbroeck; el arquitecto de la Universidad Moderna de Lisboa, José Manuel Pagés; o el Premio Nobel de Química y Académico de la Academia Europea de Yuste, Ilya Prigogine.





Durante el año 2001, los cursos de verano tuvieron el privilegio de ser inaugurados por el **Excmo. Sr. D. Ilya Prigogine, Premio Nobel de Química 1977 y Sillón Juan Sebastián Bach de la Academia Europea de Yuste**, con una conferencia con el título: "Ciencia y Humanismo: El hombre ante la incertidumbre", cuyo resumen se encuentra más abajo. El Prof. Ilya Prigogine hizo una disertación sorprendente, marcando la línea de fondo de los **trece cursos programados**, donde se oyeron los planteamientos de un filósofo donde se esperaba escuchar las teorías de un científico. La biografía del Prof. Prigogine demuestra que su interés de estudio «trasciende los límites de la física y la química para penetrar en los ámbitos propios de la cosmología, la filosofía y el origen de la materia»; ahí estaba la esencia y el porqué de su disertación. El profesor Prigogine, nacido en Moscú en 1917, superó sus limitaciones de salud creando un entorno distendido, y ofreciendo alguna que otra pincelada de humor y de guiños de buen comunicador.

Esta simbiosis entre la ciencia y el humanismo resultó la mejor introducción a la programación de verano, en la que se incluían cursos sobre la influencia de los clásicos en nuestra vida actual, la posible o imposible relación entre la ecología y la generación energética, la influencia de los medios de comunicación en la sociedad que vivimos, la educación y la integración de las minorías; o todo lo relativo a Iberoamérica, su realidad, sus relaciones con Europa, y el papel de España como nexo de unión entre los dos mundos.

De los trece cursos impartidos durante el año 2001, cabe destacar los siguientes que se celebraron en la Sede de la Fundación Academia Europea de Yuste, y sobre los que se puede encontrar información más detallada más abajo:

- **"Europa, el derecho y las Instituciones": (2-5 Julio 2001)**. Un repaso a la configuración europea en tiempo presente y futuro, que permitió conocer asuntos como el de la integración monetaria, las diferencias entre el derecho norteamericano y el europeo, o el papel de las regiones en la Comunidad,





entre otros muchos. Temas, todos ellos, planteados por especialistas en derecho y personalidades como el juez del Tribunal de Primera Instancia de las Comunidades Europeas, Rafael García-Valdecasas, o veteranos de la abogacía como Fernando Pombo, por mencionar algún nombre.

- **"Educación e Integración": (9-13 Julio 2001).** Conocer a fondo las razones de la pervivencia e, incluso, aumento de lacras sociales como la xenofobia, el racismo, la marginación o el sectarismo, y la búsqueda de posibles soluciones o vías de integración para los sectores sociales afectados, era el objetivo principal del curso «Educación e integración», bajo la dirección del catedrático Florencio Vicente Castro. Jornadas enteras dedicadas a la diversidad cultural, social, y a la educación para la integración, permitieron conocer los ámbitos y los sectores de la población especialmente afectados por los distintos tipos de exclusión social. La conferencia de clausura estuvo a cargo del adjunto al Defensor del Pueblo, Manuel Aznar López, quien abordó todo lo relativo a las distintas políticas sociales para la integración, y repasó los principales motivos de exclusión social, entre los que destacó la falta de vivienda, de cultura, los problemas de salud y el desempleo, para concluir con una frase que sirvió de broche para el curso: «acabar con la pobreza y la exclusión social es un deber insoslayable».
- **"España entre Europa y América Latina en la antesala del nuevo milenio": (16-20 de Julio 2001).** Un curso en el que se proponía debatir sobre qué clase de Europa deseamos crear, al tiempo que ahondar en el papel que puede tener España en las relaciones de futuro que se establezcan entre la Unión Europea y América Latina, bien sea desde la cooperación comercial, social o política. Por él pasaron un considerable número de expertos y conocedores de los dos mundos, para hacer una aproximación al papel que nos corresponde en esa relación con los pueblos de la América





Latina. La conferencia de clausura la pronunció el secretario general de la Agencia Española de Cooperación Internacional, Rafael Rodríguez Ponga, con el tema «Cultura, lengua y desarrollo en el mundo hispánico».

- **"España, ¿un enigma histórico?": (23-27 de Julio 2001).** Un asunto de candente actualidad y no exento de cierta polémica, dependiendo del prisma político con que se mire. Los contenidos: Federalismo y nacionalismo, la construcción liberal de España, la izquierda y la idea de España, la España autonómica ..., en definitiva, un repaso a la configuración territorial de nuestro país desde la Edad Media, para comprender el porqué de la estructura actual, o hacer una aproximación al enigma.





Resumen de la exposición de Profesor Prigogine para los Cursos de Verano de la Universidad de Extremadura y la Fundación la Academia Europea de Yuste

Ciencia y Humanismo: El hombre ante la incertidumbre



A las puertas del siglo XXI experimentamos toda la incertidumbre que conlleva el futuro. Este futuro nos parece lleno de promesas y, también, de peligros. Es interesante que en esta misma época, asimismo, descubramos también el papel de la incertidumbre en el centro de la ciencia.

Es muy conocido que el ideal de la física clásica era una descripción determinista. Las leyes de Newton son un ejemplo especialmente importante. Son deterministas y reversibles, esto quiere decir que el futuro juega el mismo papel que el pasado. La estructura actual del universo se inscribiría en las condiciones iniciales. Esta concepción que hace del universo un autómatas es difícil de admitir. ¿Cómo estas condiciones iniciales estarían inscritas en las partículas elementales en los primeros momentos del universo? Hoy en día tenemos una visión de la naturaleza como construcción. Existe una creatividad de la naturaleza y, de una determinada manera, el hombre prolonga esta creatividad. El químico sintetiza todos los años un gran número de nuevas moléculas, pero muchas de ellas ya se encuentran en la naturaleza. Mi trabajo consistió en precisar la aparición de nuevas estructuras: en primer lugar, a nivel macroscópico; a continuación, a nivel microscópico. A nivel macroscópico, las nuevas estructuras aparecen en condiciones de no-equilibrio. Son estructuras disipativas. Se conocen hoy numerosos ejemplos de estas estructuras de no-equilibrio. Desempeñan un papel esencial en la biología. En particular, en los ritmos biológicos. Las estructuras de no-equilibrio aparecen en los puntos de bifurcación que corresponden a múltiples





posibilidades. La estructura que se realizará no puede anticiparse mas que en términos de probabilidades.

Para abordar este problema a nivel microscópico, es necesario partir de conjuntos de poblaciones. Nuestro grupo estudió, de manera detallada, que la estructura de estos conjuntos varía con el tipo de sistema dinámico. En el caso de los problemas más simples, las probabilidades se reducen a las trayectorias y a las funciones de ondas cuánticas.

Pero existen casos importantes donde no es así. Algunos ejemplos son el caos o los sistemas termodinámicos formados por un número inmenso de partículas en interacción. Las probabilidades son, pues, irreducibles y no reflejan ya nuestra ignorancia. En este caso, obtenemos una "flecha del tiempo" a nivel dinámico.

Está permitido pensar que esta flecha del tiempo es la propiedad universal de nuestro universo. Todos los objetos que forman parte del universo, y el propio universo, son polarizados según la flecha del tiempo.

La historia del pensamiento occidental fue dominada por el conflicto entre "ser" y "pasar a ser". Pero no estamos más que al principio de una ciencia del "pasar a ser". Es una de las tareas que esperan las generaciones del futuro.

Ilya Prigogine

Premio Nobel

Académico de la Academia Europea de Yuste





**Relación de Cursos de Verano de la Fundación Academia Europea de
Yuste y la Universidad de Extremadura 2001**

EUROPA, EL DERECHO Y LAS INSTITUCIONES

PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

*CULTURA Y DERECHOS INDÍGENAS
EN IBEROAMERICA*

EDUCACIÓN E INTEGRACIÓN

MÚSICA BARROCA HISPÁNICA

*LOS CLÁSICOS Y LA POSTMODERNIDAD:
EL LEGADO CLÁSICO ANTE*

EL TERCER MILENIO

*ENTRETEXTOS: DIÁLOGOS CULTURALES
DE EUROPA Y EL NUEVO MUNDO*

*HUMANISMO, MEDIOS DE COMUNICACIÓN
Y SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN*

CIENCIA Y HUMANISMO

*ESPAÑA ENTRE EUROPA Y
AMÉRICA LATINA EN LA ANTESALA
DEL NUEVO MILENIO*

*LA RAYA/RAIA IBÉRICA:
DE FRONTERA A PAISAJE
CULTURAL DE LA HUMANIDAD*

ENERGÍA Y ECOLOGÍA

¿ESPAÑA, UN ENIGMA HISTÓRICO?





Curso: "Europa, el Derecho y las Instituciones"

El objeto de este Curso, celebrado en el Real Monasterio de Yuste - Residencia V Centenario de la UEX (Jarandilla de la Vera) del 2 al 6 de Julio de 2001, consistió en mostrar los aspectos fundamentales que reviste la cultura europea y el impacto que produce en una Región como la extremeña. Se puede definir como un curso misceláneo, impartido por prestigiosos especialistas españoles y europeos, sobre los aspectos institucionales, políticos, históricos y económicos que enlazan Extremadura y España con la Unión Europea. Se ofreció, de esta manera, al alumno una información profunda y de calidad sobre los aspectos más relevantes que configuran hoy, y en el próximo futuro, la evolución de la Unión Europea y de sus principales instituciones.

El curso estuvo dirigido a alumnos universitarios de diversas especialidades y formación, que manifestaran deseo de aprender cómo se mueven los principales órganos de la Unión y los intereses a que responden. Los profesionales también encontraron en él oportunidades de relación inmediata con algunos de los más importantes actores del panorama jurídico, económico y cultural.

En el curso EUROPA, EL DERECHO Y LAS INSTITUCIONES participaron, entre otros, como ponentes: Fabio Roversi-Monaco, antiguo Rector de la Universidad de Bolonia, Catedrático de Derecho Administrativo y Director de la Spisa (Scuola di specializzazione in studi sull'amministrazione pubblica); Rafael García-Valdecasas y Fernández, Juez del Tribunal de Primera Instancia de las Comunidades Europeas, Luxemburgo; Gonzalo Solana, Presidente del Tribunal de Defensa de la Competencia. Michel Waelbroeck, Catedrático de Derecho, Bruselas; Ignacio Sánchez Cámara, Catedrático de Filosofía del Derecho de la Universidad de Santiago de Compostela, Director de la Revista de Occidente; José Varela Ortega, Catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad Complutense y Vicepresidente de la Fundación Ortega y Gasset; Fernando Pombo, Presidente Gómez Acebo & Pombo Abogados;





Clemente Checa González, Catedrático de Derecho Financiero y Tributario, Director del Departamento de Derecho Público de la Universidad de Extremadura; Raquel González Blanco, Profesora Titular de Economía Aplicada y Organización de Empresas de la Universidad de Extremadura.

Junto a ellos participaron, entre otros, en las mesas redondas: Rosa Elena Muñoz Blanco, Catedrática E.U. de Derecho Administrativo de la Universidad de Extremadura; Jaime Rossell Granados, Prof. Titular de Derecho Eclesiástico del Estado de la Universidad de Extremadura; Teresa Cabezas Hernández, Prof. Asociada de Derecho Administrativo de la Universidad de Extremadura; Ana Nieto-Guerrero Lozano, Profesora Asociada de Derecho Administrativo de la Universidad de Extremadura; José M^a Cruz Caballero, Profesora Asociado de Derecho Administrativo de la Universidad de Extremadura; Ignacio Beneyto Pérez, Profesor Asociado de Derecho Administrativo de la Universidad de Extremadura; Antonio Mateos Rodríguez-Arias, Fiscal y Profesor Asociado de Derecho Administrativo de la Universidad de Extremadura.

Los temas que se abordaron a lo largo del curso fueron:

- Los fundamentos del nuevo orden europeo y las perspectivas de cambio de las instituciones europeas.
 - El futuro de la Universidad europea.
 - Del servicio público al servicio universal: la llamada Tercera Vía de servicio a los ciudadanos.
 - La defensa de la competencia en el marco de la integración europea.
 - El papel de los Tribunales de Justicia europeos en la construcción europea.
 - Las relaciones entre el continente y nuestro país y la imagen de España en Europa.
 - El papel de la jurisprudencia en la armonización fiscal europea.
 - El camino hacia la integración monetaria en Europa.
 - La importancia de la idea europea en el pensamiento español: especial referencia a Ortega y Gasset.





- El papel de los abogados en Europa y su contraste con la abogacía norteamericana.
- La Unión Europea, el euro y la transformación política de la Comunidad.
- El papel de las regiones en la Unión.

Director del Curso: Dr. D. José Eugenio Soriano García. Catedrático de Derecho Administrativo. Universidad de Extremadura.

Secretaria del Curso: Dña. M. Matilde Sánchez Gutiérrez. Profesora Asociada de Derecho Administrativo. Universidad de Extremadura.





Curso: "Educación e Integración"

El presente curso, celebrado en el Real Monasterio de Yuste - Residencia V Centenario de la UEX (Jarandilla de la Vera) del 9 al 13 de Julio de 2001, tuvo como objetivo principal afrontar el tema cada día más actual de la diversidad cultural. La xenofobia, el racismo, la frustración, el fracaso personal, social, laboral y/o académico, la marginación y el sectarismo son productos culturales. Como tales, se puede, desde una perspectiva integradora, inicialmente conocer y reconocer cómo y en qué medida nacen, florecen, influyen e intervienen en los grupos sociales y afectados para después prevenirlos. Nada mejor que conocer para vencer. Nada mejor que conocer para convencer.

Los conflictos sociales, culturales y la desintegración escolar constituyen cada día retos que nos obligan a plantear, no sólo sus consecuencias sino sus orígenes y la forma de superarlos.

En este curso, a través de numerosas experiencias planteadas por especialistas en el estudio de la diversidad cultural, la inmigración, o la integración escolar se abordó el tema de la integración en sus diversas facetas: desde la diversidad Cultural, desde la inmigración legal e ilegal, desde la integración desde las perspectivas de la discapacidad, etc.

En el curso EDUCACIÓN E INTEGRACIÓN, participaron, entre otros: el Dr. D. Eduardo Arslan, Profesor de la Universidad de Padua (Italia); Dr. D. José Antonio Corraliza Rodríguez, Profesor Titular de la Universidad Autónoma de Madrid; Dra. Dña Belén Bañas Nuñez, Profesora Asociada de la Universidad de Extremadura; Dr. D. Jesús Nicasio García, Profesor Titular de la Universidad de León; Dr. D. Francisco Miras Martínez, Catedrático de la Universidad de Almería; D. Manuel Aznar López, Asesor del Defensor del Pueblo; Juan Benavides, Catedrático de la Universidad





Complutense; Dr. D. Pablo del Río, Profesor de la Universidad de Salamanca; Carlos Egea, de la Consejería de Bienestar Social de Murcia; D. Demetrio Casado Pérez, Secretario Ejecutivo del Real Patronato de Atención a Personas con Discapacidad; Dña Emilia Guijarro Gonzalo, Directora provincial de Educación de Cáceres; Drª Dña Ramona Rubio Herrera, Catedrática de la Universidad de Granada; D. Enrique Mújica Herzog, Defensor del Pueblo Español.

Los temas que se abordaron a lo largo del curso fueron:

- **Atención a la diversidad**
- **Identidad Social y territorio**
- **Integración y Nacionalismos**
- **Actitudes ante la diversidad cultural**
- **Aportaciones psicoeducativas a la Diversidad Cultural. El problema de El Ejido**
- **Mesa redonda sobre "Integración y diversidad Social (el problema de Talayuela o la inmigración en Extremadura)**
- **Políticas para la integración laboral**
- **Mesa redonda: Diversidad social y medios de comunicación**
- **La integración en el ámbito universitario**
- **Integración Escolar: Ventajas y deficiencias. Propuestas Integradoras**
- **Mesa Redonda: la integración escolar de las personas con discapacidad: retos dificultades**
- **Integración e intervención en mayores dependientes y calidad de vida**
- **El defensor del pueblo ante la integración**

Director(es) del curso: Dr. D. Florencio Vicente Castro, Catedrático de Psicología de la UEX.

Dr. D. Antonio Ventura Díaz Díaz, Prof. Asociado de Psicología de la UEX.

Secretario: Prof. Dña María Isabel Ruiz Fernández, Profª Asociada de Psicología de la UEX.





Curso: "España entre Europa y América Latina en la Antecámara de un Nuevo Milenio"

Con este curso, celebrado en el Real Monasterio de Yuste - Residencia V Centenario de la UEX (Jarandilla de la Vera) del 16 al 20 de Julio de 2001, se persiguió captar las claves que condicionan las relaciones contemporáneas de España con Europa y América Latina. Nos encontramos en presencia de espacios en los que se llevan a cabo la cooperación y la integración, no sólo económica sino también política y social. Por esto, se pretende mostrar los diversos aspectos o, al menos, los más relevantes de las relaciones euro-latinoamericanas y las nuevas perspectivas que se abren en la cooperación mutua, y profundizar en cada uno de ellos desde perspectivas políticas y científicas.

Dada la relevancia de estos ámbitos para la acción exterior del Estado español, con este curso se pretendió identificar los sectores en los que es necesario desarrollar e incrementar la cooperación. Asimismo, se prestó la debida atención a los fundamentos históricos de la cooperación euro-latinoamericana y a la acción de la Comunidad Autónoma de Extremadura en el marco de las relaciones con América Latina.

En este curso participaron destacados especialistas en la materia, que abordaron las vertientes jurídica, política y social de las cuestiones planteadas. La estructura del curso, dividida en ponencias teóricas y mesas redondas facilitó el contacto entre profesores y alumnos, y el carácter participativo y de encuentro que debe corresponder a esta actividad académica.

El curso estuvo dirigido tanto a estudiantes universitarios como a posgraduados, así como a todas aquellas personas que por su profesión estuvieran interesadas en la materia.





En el curso ESPAÑA ENTRE EUROPA Y AMÉRICA LATINA EN LA ANTESALA DE UN NUEVO MILENO, participaron, entre otros, Rafael Calduch Cervera, Catedrático de Relaciones Internacionales de la Universidad Complutense de Madrid; Cesáreo Gutiérrez Espada, Catedrático de Derecho Internacional de la Universidad de Murcia; Enrique Álvarez Conde, Catedrático de Derecho Constitucional de la Universidad Rey Juan Carlos, de Madrid; Victoria Abellán Honrubia, Catedrática de Derecho Internacional de la Universidad de Barcelona; Carlos de Villamor Maquieira, Catedrático de Filosofía del Derecho de la Universidad de Extremadura; Fernando Mariño Menéndez, Catedrático de Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales de la Universidad Carlos III de Madrid; Manuel Pérez González, Catedrático de Derecho Internacional de la Universidad Complutense de Madrid; Pierre Subra de Biesseus, Catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad de París X Nanterre, Felipe Sahagún, Periodista y Profesor de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid.

Junto a ellos, participaron en mesas redondas otros destacados especialistas y representantes de diferentes colectivos sociales relacionados con la materia.

Los temas que se abordaron a lo largo del curso fueron:

- **La posición de España en Iberoamérica.**
- **Perspectivas para la cooperación entre Europa y América Latina en el siglo XXI.**
- **La posición española ante la democracia en Europa y en América Latina.**
- **El denominado "diálogo político". Las relaciones entre América Latina y Europa.**
- **Fundamentos históricos, sociales y jurídicos de la cooperación España-Europa-América Latina.**





- **La participación de España en la resolución de conflictos en América Latina y Europa en el decenio de los noventa.**
- **Nuevos elementos en la cooperación internacional para el desarrollo.**
- **La integración en América Latina y sus consecuencias en Europa.**

Contribución española

- **La contribución española al reconocimiento y defensa de los derechos humanos en Europa y América Latina.**
- **El derecho español: su contribución en la formación del derecho europeo y del derecho en América Latina.**
- **Las relaciones de Extremadura con América Latina: Política y Universidad.**
- **Los medios de comunicación y la realidad iberoamericana.**
- **Cooperación con Iberoamérica, España: su proyección en América Latina y su inserción en Europa.**

Directores del Curso: Prof. Dr. D. Cástor M. Díaz Barrado, Catedrático de Derecho Internacional Público de la Universidad Rey Juan Carlos; Prof. Dr. D. Juan Manuel Rodríguez Barrigón, Profesor de Derecho Internacional Público de la UEX.

Secretaria del Curso: Prof. Dr. Dña. Pilar Trinidad Núñez, Profesora de Derecho Internacional Público de la UEX.





Curso: "¿España, un Enigma Histórico?"

Con este curso, celebrado en el Real Monasterio de Yuste - Residencia V Centenario de la UEX (Jarandilla de la Vera) del 23 al 27 de Julio de 2001, se pretendió ofrecer una visión general sobre la configuración territorial de España desde sus orígenes a la actualidad. Con ese fin se ha dividido el contenido del curso en tres bloques temáticos interrelacionados entre sí. En el primero de ellos se abordó la evolución histórica que ha experimentado el país desde los reinos medievales, pasando por el concepto de España moderno, hasta llegar a la forma de Estado fijada por la Constitución de 1978. Un segundo bloque se ocupó del ámbito cultural e ideológico y su influencia en la construcción nacional. El último apartado estuvo dedicado a la España actual, mostrando una visión política sobre el Estado autonómico y nacionalismos.

En el curso ¿ESPAÑA, UN ENIGMA HISTÓRICO? participaron, entre otros, Antonio Elorza, Catedrático de Ciencia Política de la Universidad Complutense; Julio Valdeón Baroque, Catedrático de Historia Medieval de la Universidad de Valladolid; Ricardo García Cárcel, Catedrático de Historia Moderna de la Universidad de Barcelona; Antonio Morales Moya, Catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad Carlos III de Madrid; Miguel Rodríguez Cancho, Catedrático de Historia Moderna de la Universidad de Extremadura; Andrés de Blas Guerrero, Catedrático de Derecho Constitucional de la Universidad Complutense; César Alonso de Los Ríos, Periodista y escritor; José Carlos Mainer, Catedrático de Historia de la Literatura de la Universidad de Zaragoza; Joseba Arregui, ex-parlamentario y escritor del Partido Nacionalista Vasco; Josep Rull Andreu, Parlamentario de Convergencia y Unió; Joaquín Nadal, Parlamentario del PSC-PSOE y Alcalde de Girona; Gabriel Cisneros Laborda, Diputado a Cortes del PP y ponente constitucional; Fernando Sánchez Marroyo, Catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Extremadura;





Eduardo Zaplana Hernández-Soro, Presidente de la Generalitat Valenciana; Juan Carlos Rodríguez Ibarra, Presidente de la Junta de Extremadura.

Los temas que se abordaron a lo largo del curso fueron:

- **Federalismo y nacionalismo en la España Contemporánea**
- **Las Españas Medievales**
- **El concepto de España en la Edad Moderna**
- **Nacionalismo español hoy**
- **La construcción liberal de España desde el punto de vista jurídico**
- **La izquierda y la idea de España**
- **Los intelectuales y el problema nacional (1898-1925)**
- **La concepción de España desde el nacionalismo vasco**
- **La concepción de España desde el nacionalismo catalán**
- **La España plural: una visión desde el nuevo federalismo**
- **España, una realidad meta constitucional**
- **La España autonómica y una idea de España**

Director del curso: Fernando Sánchez Marroyo, Catedrático de Historia Contemporánea.

Secretario del curso: Julián Chaves Palacios, Profesor Asociado de Historia Contemporánea.





Encuentro de la Asociación Internacional de Editores Grupo Motovun en Yuste (30 junio - 5 julio 2001)



*Iugenia Nympha, mirabile cō
ad me distans certamine & tue
suo dolore, familiare morie sen
cōa tanto degante, optabile & c
menso, che in essa altro se rito-*

La Asociación Internacional de Editores Grupo Motovun es una de las sociedades de editores, coeditores y compañías encargadas de la producción de libros para editoriales mejor estructuradas internacionalmente. Creada en 1977 con carácter internacional, e inicialmente con sede en Lucerna, cuenta actualmente con más de sesenta miembros de veinte países distintos, desde Estados Unidos a Japón.

La Asociación orienta especialmente sus intereses por el negocio editorial y la producción de libros de arte y de proyectos ilustrados.

La Fundación Academia Europea de Yuste, en su ánimo de aunar las iniciativas culturales extremeñas, españolas y europeas en actividades que redunden en el mejor conocimiento y difusión de las raíces histórico-culturales de los pueblos y naciones que conforman la Europa actual, organizó con el grupo internacional de editores 'Motovun Group Association' el Encuentro Internacional de Editores, que se celebró en la sede de la Fundación Academia Europea de Yuste entre **los días 30 de junio y 5 de julio de 2001**, con objeto de analizar a qué cambios tiene que someterse la





actividad editora para adaptarse a los nuevos esquemas que marca la sociedad de la información.

La Fundación Academia Europea de Yuste participó en la organización del este encuentro, facilitando la incorporación a los debates de editoriales extremeñas y entidades culturales públicas y privadas con intereses en el mundo del libro, con el doble objetivo de propiciar un foro de debate sobre el mundo de las editoriales y del libro, así como tender puentes entre este importante grupo y el mundo cultural extremeño, incluyendo la actividad editorial extremeña pública, institucional y privada.



La Asociación Grupo Motovun decanta especialmente sus intereses por el negocio editorial y la producción de libros de arte y de proyectos ilustrados. Desde su creación, este grupo se ha reunido anualmente durante cinco días a finales de junio y principios de julio en distintos países, con el doble objetivo de presentar los últimos libros y proyectos de los socios del grupo, al mismo tiempo que se tienden puentes con





los organismos afines de los lugares donde se reúnen anualmente. En su vigesimocuarta reunión, Motovun Group Association y Fundación Académica Europea de Yuste han organizado este Encuentro Internacional de Editores, en el que participaron representantes del mundo editorial de Alemania, Austria, Bélgica, Canadá, China, Croacia, Dinamarca, España, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, India, Italia, Japón, Macedonia, Noruega, Países Bajos, Polonia, República Checa, Rusia, Serbia, Suecia y Suiza.

Una de estas jornadas (3 de julio 2001) estuvo dedicada a la edición en España; en ella participaron los principales editores extremeños y españoles, completándose de esta manera los objetivos que han motivado la colaboración de la Fundación Academia Europea de Yuste y el Motovun Group Association para la organización de este Encuentro Internacional de Editores.



El filósofo y escritor Fernando Savater acudió al Encuentro Internacional de Editores, en el que participó con una conferencia sobre el libro, la lectura y las nuevas tecnologías. En su disertación, insistió en la importancia de fomentar el amor por la





lectura, que dijo «ha de ser como una forma de liberación, nunca como una obligación»; además, Savater señaló que la lectura «además de proporcionar placer nos devuelve la pluralidad esencial de cada uno de nosotros y de nuestra tradición». Defendió desde la tribuna cualquier tipo de lectura, incluso las que se consideran triviales o banales, por considerar que no se debe establecer cuáles son las lecturas idóneas. Y por encima de todo, destacó el papel del libro como instrumento de diálogo. El filósofo comparó la lectura con «una forma de vida», porque dijo: «empezar a leer es como empezar a vivir de otro modo»; eso sí, resaltó que la aparición de las nuevas tecnologías y de los nuevos soportes de transmisión de la cultura nos obligarán a una cierta adaptación, y «el libro tendrá que convivir con las nuevas tecnologías», aunque a su juicio, nunca llegará a ser desplazado, por el efecto sensorial y físico que conlleva el libro clásico entre las manos de quien lo utiliza.





Asociación Grupo Motovun

Fundada en 1977 por un puñado de editores internacional y con sede social en Lucerna, Suiza, la AGM ha crecido durante los últimos veinte años hasta convertirse en una organización compuesta por 60 miembros de 20 países, desde los Estados Unidos hasta Japón. En noviembre de 1994, Herbert Lottman del *Publishers Weekly*, la describió como “el club más estructurado del mercado editorial, compuesto de co – editores y de compañías encargadas de la producción de libros para editoriales, una asociación voluntaria de creadores enfocados al negocio y de productores principalmente de arte y de proyectos ilustrados”.

En el encuentro anual principal, un evento de cinco días de duración a finales de junio / principios de julio, los miembros se reúnen para presentar sus últimos libros y proyectos. Los tres primeros encuentros tuvieron lugar a bordo de un barco, cruzando el Mar Adriático. Cuando el aumento del número de asociados hizo esto impracticable, la Asociación tomó como su base permanente (y como nombre) una pequeña ciudad medieval amurallada, Motovun, asentada en la cumbre de una montaña en el corazón de Istria, en lo que era en aquel entonces Yugoslavia.

Sin embargo, la idea de viajar permaneció como parte de la tradición del grupo. En busca de nuevos mercados, en 1980 los miembros del Motovun realizaron una visita histórica a China, la primera de un grupo internacional de editores tras las convulsiones de la Revolución Cultural. De esta visita resultaron numerosas co – ediciones notables con editoriales chinas.

Con motivo del décimo aniversario de la AGM en 1987, 150 personas realizaron un crucero desde Dubrovnik hasta Venecia a bordo del MS Ambassador.

En 1989, en otro viaje memorable a China, los miembros de la AGM hicieron un crucero a lo largo del Yantze junto con 80 editores chinos, cuando tuvieron lugar los





disturbios que culminaron con la tragedia de la plaza de Tien An Mien, justo unos días antes de su partida.

En ese mismo año, la AGM firmó un contrato de *leasing* con una editora con base en Belgrado, Jugoslovenska Revija, por el cual asumía plenamente la responsabilidad por una gran casa en la plaza central de Motovun que servía como punto central para los encuentros anuales de verano. La AGM invirtió sumas considerables en reparar y mantener el edificio como centro permanente para sus reuniones estivales, así como para su uso por parte de los miembros en otras estaciones.

En la víspera del encuentro del verano de 1992, cuando los participantes ya se estaban congregando en Motovun, la Casa de la AGM fue tomada por las autoridades croatas y posteriormente entregada a la Universidad de Zagreb, junto con la valiosa biblioteca y obras de arte que contenía. La AGM tomó medidas legales para recuperar su derecho a ocupar el edificio, y tras cinco años finalmente obtuvo una orden judicial a su favor. Desgraciadamente, hasta el momento esta no ha sido ejecutada debido a la obstrucción posterior por parte de las autoridades de Zagreb.

En 1993 el Grupo realizó una importante visita a Praga, donde fue recibido por el Presidente Vaclav Havel y por muchos escritores que habían sido disidentes, amigos de miembros del Motovun –prueba de que con el paso de los años la AGM ha hecho una notable contribución a los vínculos culturales internacionales.

Al año siguiente, 45 miembros subieron navegando por el Volga y por los canales del norte de Rusia, desde Moscú a San Petersburgo, junto con un gran número de editores rusos, llegando a comprender bien los cambios producidos en la edición y venta de libros tras la disolución de la Unión Soviética.

En 1995, la AGM volvió a Istria, esta vez a la entrañable costa de la ciudad de Piran (República de Eslovenia). El alcalde y el ayuntamiento de Piran pusieron una sala





del ayuntamiento a disposición del Grupo para sus reuniones de trabajo, y el Presidente Kucan ofreció una cena memorable al grupo en el cercano castillo de Socerb. La estancia en Piran tuvo tanto éxito que fue repetida en 1996. Piran fue votada por los miembros como el lugar preferido para el encuentro correspondiente al vigésimo aniversario de la AGM de 1997.

Durante los últimos años, el encuentro de verano ha tenido lugar en el Castello di Gangonza, un sitio bellissimo –bastante parecido a Motovun– en un alto entre Florencia y Siena, que ha sido convertido en un hotel de primera. Dispone de excelentes condiciones de trabajo y de esparcimiento, con una gran piscina y un buen restaurante.

Además del encuentro de verano, la AGM se reúne para su tradicional Desayuno de Frankfurt en el Hotel Marriot, que tiene lugar desde hace muchos años en el domingo de la Feria del libro, pero recientemente trasladado al sábado. En cuanto a asistencia, este es el mayor acontecimiento de la AGM, llegando a reunir normalmente en torno a cien personas: miembros y sus editores invitados. Es el principal lugar de encuentro para miembros a los que resulta difícil viajar a Europa a finales de junio debido a compromisos profesionales y personales en esta época del año.

En los últimos diez años, los miembros londinenses han ofrecido su hospitalidad a todos los miembros de la AGM que hayan asistido a la Feria del Libro de Londres.

El Grupo Motovun de Libros Infantiles también se ha estado reuniendo durante los últimos veinte años en la víspera de la Feria del Libro de Boloña. No se trata de una organización aparte, sino de un interesante grupo formado por miembros de la AGM que se dedican de forma total o parcial a la publicación de libros infantiles y juveniles.

Si bien la pertenencia a la AGM es mayormente de índole personal, también puede estar basada por la pertenencia a una compañía. Los solicitantes deben ser propuestos por miembros y enviar su curriculum vitae, el cual se distribuye a todos los





miembros para su votación por correo. Los directivos de la Asociación son el Presidente, el Presidente Ejecutivo, el Secretario –Tesorero y otros seis miembros elegidos del Comité Ejecutivo. Aparte de los miembros de pleno derecho, hay miembros asociados sin derecho a voto –diseñadores, fotógrafos y otros íntimamente conectados con el mundo editorial.

Fundada en el principio de cooperación para el mutuo beneficio, basada en la amistad y la confianza, la AGM es más un grupo de relaciones personales y de mayor significación que una asociación meramente de negocios. Sus miembros se reúnen no sólo en las ferias del libro, sino también de forma individual en todo el planeta. A lo largo de los años de estos contactos han resultado cientos de co–ediciones, muchos contactos valiosos de negocios se han forjado, se han fundado empresas conjuntas y se han formado amistades duraderas.

La Asociación está, así mismo, dedicada a los principios de libertad de expresión y de información y al libre intercambio de valores culturales y espirituales, intentando por todos los medios en su poder alcanzar estas metas a través de sus actividades colectivas e individuales.





Relación países asistentes Yuste - Asociación Grupo Motovun

<i>Alemania</i>	<i>India</i>
***	***
<i>Austria</i>	<i>Italia</i>
***	***
<i>Bélgica</i>	<i>Japón</i>
***	***
<i>Canadá</i>	<i>Macedonia</i>
***	***
<i>China</i>	<i>Noruega</i>
***	***
<i>Dinamarca</i>	<i>Países Bajos</i>
***	***
<i>España</i>	<i>Polonia</i>
***	***
<i>Estados Unidos de América</i>	<i>Rep. Checa</i>
***	***
<i>Finlandia</i>	<i>Rusia</i>
***	***
<i>Francia</i>	<i>Serbia</i>
***	***
<i>Gran Bretaña</i>	<i>Suecia</i>
***	***
<i>Herzegovina</i>	<i>Suiza</i>





Programa Encuentro Internacional de Editores

Real Monasterio de Yuste - Parador Nacional Carlos V
de Jarandilla de la Vera

(Extremadura - España)
30 de junio-5 de julio de 2001

Sábado, 30 Junio:

Llegada y Alojamiento de participantes

Domingo, 1 Julio:

- 9:30 horas: **Asamblea General MGA**
- 11:30 horas: **Comunicación:** “Edición de Libros para Niños”
- 17:00 horas: Sala de Conferencias: Presentación de libros y reuniones individuales, incluido Panel de Debate para definir los temas específicos a tratar.

Lunes, 2 Julio:

- 10:30 horas: Salida hacia el Monasterio de Yuste.
- 11:00 horas: Visita al Real Monasterio de Yuste.
- 11:30 horas: **Acto Académico en la Basílica del Real Monasterio:**





Acto Académico en la Basílica del Real Monasterio

- CORO DE LA UNIVERSIDAD DE EXTREMADURA
Pueri Haebreorum *Autor: T. L. Victoria*
 - Intervención del Rvdo. Padre Francisco de Andrés, Prior del Real Monasterio de Yuste
 - SR. D. ANTONIO VENTURA DÍAZ, Director de la FAEY. Salutación de bienvenida y presentación de la Fundación Academia Europea de Yuste
 - SR. D. JAN MARTENS, Presidente de Motovun Group Association y Director Editorial Fonds Mercator
Presentación de Motovun y del Encuentro Internacional de Editores
Presentación de D. Fernando Savater
 - SR. D. FERNANDO SAVATER, Catedrático de Filosofía, Universidad Complutense de Madrid
Ciudadanía y valores
 - Intervención de la Excma. Sra. Dña. María Antonia Trujillo Rincón, Consejera de Presidencia de la Junta de Extremadura y miembro del Patronato de la Academia Europea de Yuste
 - Intervención del Excmo. Sr. D. FRANCISCO MUÑOZ RAMÍREZ, Consejero de Cultura de la Junta de Extremadura y Presidente del Comité Ejecutivo de la Fundación Academia Europea de Yuste
 - Coro de la Universidad de Extremadura
Mille Regretz *Autor: J. Des Prez*
De donde venis amores *Autor: J. Vázquez*
Prado Verde *Autor: F. Guerrero*
Peccantem *Autor: C. Morales*
- 14:00 horas: Almuerzo
- 18:00 horas: Presentación de libros y reuniones individuales entre editores.





Martes, 3 Julio:

“Día de España”

- 10:00 horas: Presentación de libros y reuniones individuales entre editores.
- 12:00 horas: Salutación de Jan Martens, Presidente Asociación Grupo Motovun, y de D. Joaquín González Manzanares, Presidente de la Unión de Bibliófilos Extremeños
- 12:30 horas: **Comunicación** “Edición de Libros en Extremadura”, a cargo de D. Fernando Tomás Pérez, Director de la Editora Regional de Extremadura
Conferencia: a cargo de D. Manuel Borrás. Director Literario de la Editorial Pretexto
Intervención: Excmo. Sr. Consejero de Cultura de la Junta de Extremadura
- 14:30 horas: Almuerzo
- 17:00 horas: **Comunicación:** “Historia de los Libros de Cocina”
- 21:00 horas: Cena

Miércoles, 4 Julio:

- 10:00 horas: Visita a la ciudad de Plasencia
- 19:00 horas: **Asamblea General MGA**





Reuniones del Patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste

En el Monasterio de Yuste, en Cuacos de Yuste, el día 27 de abril del año 2001, se reunió el Patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste con el siguiente Orden del Día:

1º. Lectura y aprobación del acta de la reunión anterior.

2º. Memoria de Actividades y liquidación del Presupuesto del Ejercicio 2000.

3º. Programa de Actividades y Presupuesto del Ejercicio 2001.

4º. Delegaciones en la Comisión Ejecutiva.

5º. Sugerencias y preguntas: entre ellas hay que resaltar la propuesta de que el próximo Premio Carlos V se conceda, y se nombren, también, a los nuevos Académicos, el día 9 de Mayo, Día de Europa.

Los Patronos asistentes fueron:

- *Por la Junta de Extremadura:*
 - Excmo. Sr. D. Francisco Muñoz Ramírez, Consejero de Cultura y Presidente de la Comisión Ejecutiva de la Fundación Academia Europea de Yuste.
 - Excma. Sra. Dña. María Antonia Trujillo Rincón, Consejera de Presidencia.
 - Ilmo. Sr. D. Agustín Sánchez Moruno, Secretario General Técnico de la Consejería de Cultura y Secretario del Patronato.
 - Ilmo. Sr. D. Francisco Pérez Urbán, Director General de Patrimonio Cultural de la Consejería de Cultura.
 - Ilmo. Sr. D. Hernán Cortés Villalobos, Director General de Promoción Cultural de la Consejería de Cultura.





- *Por el Ministerio de Asuntos Exteriores del Gobierno de España:*
 - Ilmo. Sr. D. Jorge Sobredo Galanes, Subdirector General de la Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas.

- *Por los Ministerios de Países Carolinos:*
 - Excmo. Sr. D. Manfred Kiepath, Embajador de Austria, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores de Austria.
 - Excmo. Sr. Conde Jan M. V. A. de Marchant y d'Ansembourg, Embajador de los Países Bajos, en representación del Ministerio de Educación, Cultura y Ciencia de los Países Bajos.
 - Excmo. Sr. D. Claude Misson, Embajador Belga, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores de Bélgica.
 - Ilmo. Sr. D. Peter Adamek, Agregado Cultural de la Embajada de la República Federal de Alemania, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Federal de Alemania.
 - Ilmo. Sr. D. Adolfo Barattolo, Consejero de la Embajada de Italia, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia.
 - Ilmo. Sr. D. Carlos Costa Neves, Primer Secretario de la Embajada de Portugal, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores de Portugal.

- *Otros miembros del Patronato:*
 - Excmo. Sr. D. José Antonio Jáuregui Oroquieta.

- *Otros asistentes:*
 - D. Antonio Ventura Díaz Díaz, Director de la Fundación Academia Europea de Yuste.





- *Ausentes:*
 - Excmo. Sr. D. Juan Carlos Rodríguez Ibarra, Presidente de la Junta de Extremadura y Presidente del Patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste.
 - Exmo. Sr. D. Josep Piqué i Camps, Ministro de Asuntos Exteriores de España y Vicepresidente del Patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste.
 - Ilmo. Sr. D. Ignacio Sánchez Amor, Director del Gabinete del Presidente de la Junta de Extremadura.
 - Representante del Ministerio de Asuntos Exteriores de Luxemburgo.
 - Excmo. Sr. D. Jacques Delors.





En Madrid, en la sede de la Fundación Carlos de Amberes, el día 18 de octubre de 2001, se reunió en sesión extraordinaria el Patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste con el siguiente Orden del Día:

1º. Procedimiento de constitución del Jurado del Premio Carlos V del año 2002.

2º. Sugerencias y preguntas.

Los Patronos asistentes fueron:

- *Por la Junta de Extremadura:*
 - Excmo. Sr. D. Francisco Muñoz Ramírez, Consejero de Cultura.
 - Excm. Sra. Dña. María Antonia Trujillo Rincón, Consejera de Presidencia.
 - Ilmo. Sr. D. Agustín Sánchez Moruno, Secretario General Técnico de la Consejería de Cultura.
 - Ilmo. Sr. D. Hernán Cortés Villalobos, Director General de Promoción Cultural de la Consejería de Cultura.
- *Por el Ministerio de Asuntos Exteriores del Gobierno de España:*
 - Ilmo. Sr. D. Jesús Silva Fernández, Director General de Relaciones Culturales y Científicas.
- *Por los Ministerios de Países Carolinos:*
 - Excmo. Sr. D. Manfred Kiepath, Embajador de Austria, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores de Austria.
 - Excmo. Sr. Conde Jan M. V. A. de Marchant y d'Ansembourg, Embajador de los Países Bajos, en representación del Ministerio de Educación, Cultura y Ciencia de los Países Bajos.
 - Ilmo. Sr. D. Carlos Costa Neves, Primer Secretario de la Embajada de Portugal, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores de Portugal.
 - Ilmo. Sr. D. Holger Scherf, Consejero de Asuntos Culturales de la Embajada de Alemania, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores de Alemania.





- Ilmo. Sr. D. Adolfo Barattolo, Agregado Cultural de la Embajada de Italia, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia.
- Ilmo. Sr. Hentzig, Secretario de la Embajada de Luxemburgo, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores de Luxemburgo.

- *Otros miembros del Patronato:*
- Excmo. Sr. D. José Antonio Jáuregui Oroquieta.

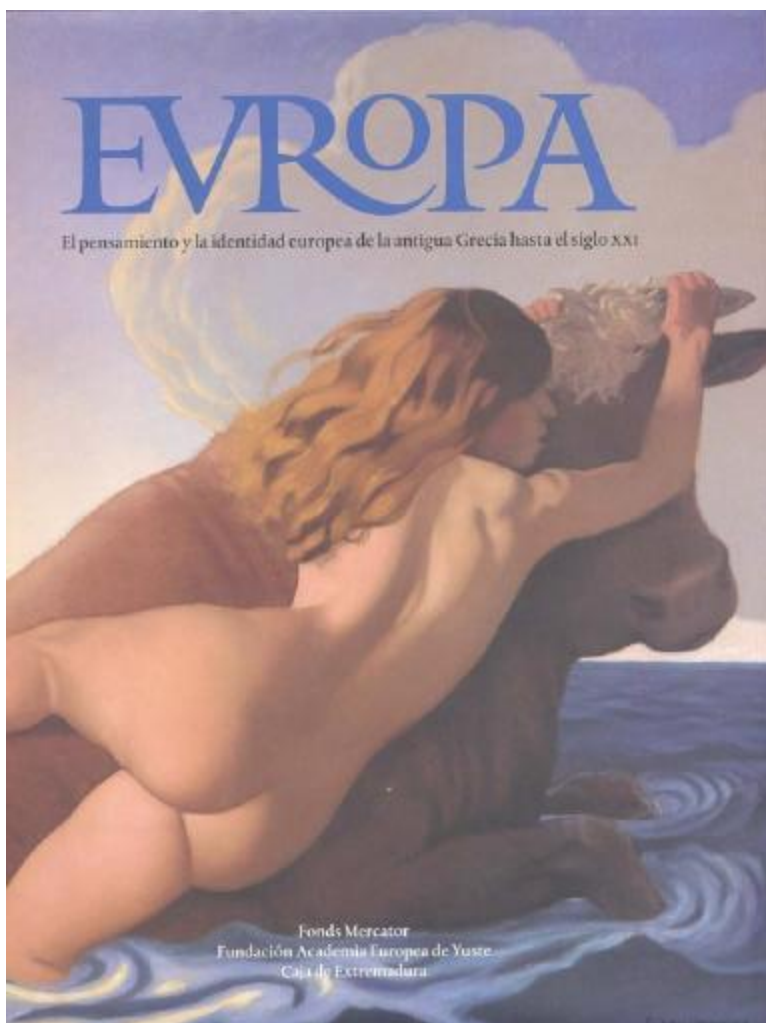
- *Otros asistentes:*
- D. Antonio Ventura Díaz Díaz, Director de la Fundación Academia Europea de Yuste.

- *Ausentes:*
- Excmo. Sr. D. Juan Carlos Rodríguez Ibarra, Presidente de la Junta de Extremadura y Presidente del Patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste.
- Excmo. Sr. D. Josep Piqué i Camps, Ministro de Asuntos Exteriores de España y Vicepresidente del Patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste.
- Ilmo. Sr. D. Ignacio Sánchez Amor, Director del Gabinete del Presidente de la Junta de Extremadura.
- Ilmo. Sr. D. Francisco Pérez Urbán, Director General de Patrimonio Cultural de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura.
- Representante del Ministerio de Asuntos Exteriores de Bélgica.
- Excmo. Sr. D. Jacques Delors.





Publicaciones

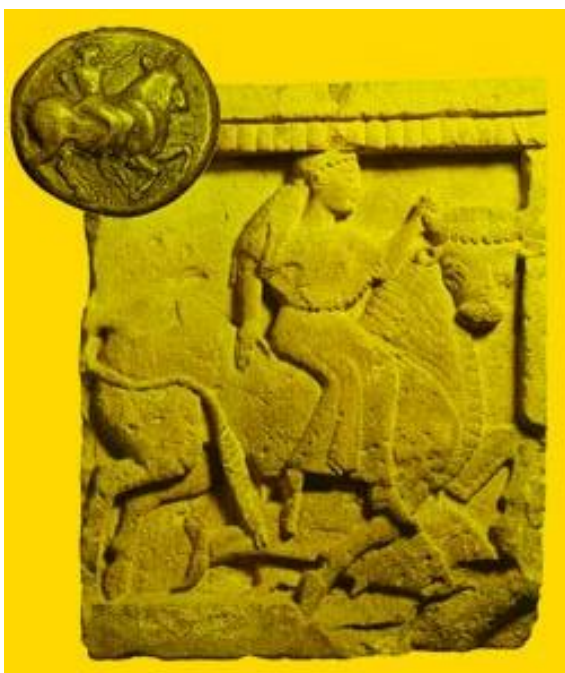




Publicación del Libro "Europa". FAEY & Fonds

Mercator

Durante el año 2000, la Fundación Academia Europea de Yuste coeditó con la prestigiosa editorial belga Fonds Mercator de Amberes la edición española del libro **Carlos V (1500-1558)**, una de las obras más logradas, tanto por su altura científica como por su calidad estética, entre las aparecidas el año 2000 con motivo de la efemérides del quinto centenario del nacimiento de Carlos V.



Siendo el proceso de identidad europea uno de los objetivos primordiales de la Fundación Academia Europea de Yuste, contando, además, como sucediera con la publicación española del Carlos V (1500-1558), con el aval de la colaboración de la Universidad de Extremadura, con la participación de la Caja de Extremadura y con el reconocido prestigio de las publicaciones de la editorial de Amberes, la Fundación Academia Europea de Yuste ha coeditado la edición española del libro Europa, que fue publicada y presentada a finales del año 2001.

La obra se centra en el siglo XX, puesto que es el que ha visto nacer y desarrollarse la construcción europea. Pero era necesario anclarse en sus orígenes en el tiempo, pues debía evitarse el riesgo de decapitar contradictoriamente la Europa del siglo XX y sus circunstancias, explicadas y condicionadas por un devenir secular.





Dentro de la línea que distingue las publicaciones de Fonds Mercator, una publicación semejante llevaba implícita la posibilidad excepcional de realizarla con una iconografía amplia, de dimensión esencial y consustancial al sentido integrador de texto e imagen en la obra final; esto es, no nos encontramos con el caso frecuente de las ilustraciones que remiten al texto redactado, sino de imágenes esenciales para conformar el sentido total de la obra publicada, de tal manera que se cree un conjunto interactivo entre texto, documentación escrita e imagen. A lo largo de quince capítulos y aprovechando la iconografía y los textos con un propósito permanente de sinergia, esta publicación será una suma no sólo de la historia de Europa, sino muy especialmente de la historia de la idea y de la construcción europea. Por consiguiente, se pretende contribuir de manera significativa a alimentar la búsqueda del sentido de la idea de la unión europea, del afán de construcción europea, ofreciéndole al lector una oportunidad para informarse e interrogarse sobre un recorrido histórico que es el suyo, que es el nuestro. También, evidenciándole al lector que la idea de construcción europea no ha sido ni será una sola idea omnímoda, una suerte de entelequia hacia la que tiende nuestra historia inexorablemente, sino el fruto de una necesaria diversidad de conceptos, ideas y enfoques, que constituyen precisamente el patrimonio común de Europa y de los europeos a través del tiempo. El libro Europa estará dirigido por Eric Bussière (Universidad de París IV), Michel Dumoulin (Universidad Católica de Lovaina) y Gilbert Trausch (Centro de Estudios e Investigaciones Europeas Robert Schuman, Luxemburgo, y académico de la Academia Europea de Yuste que tomó posesión en el año 2000).

La Fundación presentó esta magna obra en Bruselas, dentro del ciclo de conferencias impartidas por los Académicos de Yuste en la sede del Instituto Cervantes de esta ciudad belga, durante el último trimestre del año 2001. A esta presentación europea le seguirá un nuevo acto en la basílica del Real Monasterio de Yuste, con objeto de recoger en sus dos presentaciones sucesivas tanto la memoria histórica de un sueño de unidad europea (la idea imperial carolina, en Yuste) como su concreción actual (las Instituciones Europeas en Bruselas).







Europa

Aun a riesgo de caer en la obviedad, se puede afirmar que la construcción europea está en un momento decisivo de su historia. Los riesgos y, en consecuencia, los desafíos, son numerosos y sustanciales. La amplitud, la dimensión social, la política exterior y de seguridad común, entre otras cuestiones, son aspectos o facetas de una misma y gran pregunta: qué Unión queremos y qué valores deberían inspirarla.



Intentar responder a esta pregunta supone toda una apuesta. En tiempos como los que vivimos, de desconstrucción y de titubeante reconstrucción de espacios geopolíticos, culturales, económicos, sociales y públicos, necesitamos esencialmente un sentido. Esta búsqueda de sentido es también una búsqueda de identidad de ciudadanía. Y por definición, también un largo camino por recorrer. Estamos en ese camino, largo y difícil, que va marcando la historia de las sociedades y las culturas.

A pesar de la proclamación del “fin de la historia”, ésta ejerce su revancha en el corazón mismo de una época de profundas mutaciones de los valores y de las referencias. Y es precisamente en el contexto de esta Europa que busca su sentido, donde Fonds Mercator y la Fundación Academia Europea de Yuste pretenden insertar la edición española de esta magna obra, *Europa*.

La obra se centra en el siglo XX, puesto que es el que ha visto nacer y desarrollarse la construcción europea. Pero era necesario anclarse en sus orígenes en el tiempo, pues debía evitarse el riesgo de decapitar contradictoriamente la Europa del siglo XX y sus circunstancias, explicadas y condicionadas por un devenir secular.

Dentro de la línea que distingue las publicaciones de Fonds Mercator, una publicación semejante llevaba implícita la posibilidad excepcional de realizarla con una iconografía amplia, de dimensión esencial y consustancial al sentido integrador de texto





e imagen en la obra final; esto es, no nos encontramos con el caso frecuente de las ilustraciones que remiten al texto redactado, sino de imágenes esenciales para conformar el sentido total de la obra publicada, de tal manera que se cree un conjunto interactivo entre texto, documentación escrita e imagen.



A lo largo de quince capítulos y aprovechando la iconografía y los textos con un propósito permanente de sinergia, esta publicación es una suma no sólo de la historia de Europa, sino muy especialmente de la historia de la idea y de la construcción europea. Por consiguiente, se pretende contribuir de manera significativa a alimentar la búsqueda del sentido de la idea

de la Unión Europea, del afán de construcción europea, ofreciéndole al lector una oportunidad para informarse e interrogarse sobre un recorrido histórico que es el suyo, que es el nuestro. También, evidenciándole al lector que la idea de construcción europea no ha sido ni será una sola idea omnímoda, una suerte de entelequia hacia la que tiende nuestra historia inexorablemente, sino el fruto de una necesaria diversidad de conceptos, ideas y enfoques, que constituyen precisamente el patrimonio común de Europa y de los europeos a través del tiempo.





Europa

Obra dirigida por:

- ✓ **Eric Bussière** (Universidad de París IV)
- ✓ **Michel Dumoulin** (Universidad Católica de Lovaina)
- ✓ **Gilbert Trausch** (Centro de Estudios e Investigaciones Europeas Robert Schuman, Luxemburgo)





INTRODUCCIÓN

Capítulo 1

Odile Wattel-de Croizant (Escuela Normal Superior, París)

El rapto de Europa y sus prolongaciones

[El mito del rapto de Europa por Zeus. Júpiter ha sido considerado desde la Antigüedad como fundador de una cierta identidad europea, junto con la definición geográfica del continente. El recurso al mito y a su representación, se ha prolongado hasta nuestros días]

Capítulo 2

Régis Boyer (Universidad de París, IV)

Héroes, mitos y símbolos de las culturas nórdicas

[Sigfrido o Sigurdz, Völundz, Helgi, Starkadz forman en el Panteón germánico nórdico un conjunto de figuras y, por ello, de señas de identidad tan importantes como los héroes de la mitología griega y romana]

Capítulo 3

Wim Blockmans (Rijksuniversiteit Leiden)

La Europa de los Imperios: de Atenas a Napoleón

[Los proyectos hegemónicos han marcado la historia de Europa, permitiendo, por tanto, identificar en muchos momentos de la historia que las especificidades “nacionales” no son reducibles a un modelo único]

Capítulo 4

Heinz Schilling (Humboldt-Universität zu Berlin)

La Europa de las Iglesias

[El Cisma, la Reforma, el Concilio de Trento y otros momentos cruciales, generan una Europa plural en el plano de la cultura religiosa]

Capítulo 5

R. Fernández Díaz

La Europa de los comerciantes

[Con la Iglesia y las universidades, los comerciantes y banqueros flamencos, italianos o alemanes, han contribuido simultáneamente a la eclosión del capitalismo como valor fundador de la Europa moderna y a la integración del espacio europeo]





Capítulo 6

Dirk Van der Cruysse (Universidad UFSIA de Amberes)

La Europa de la Razón y el Iluminismo

[La “crisis de la conciencia europea”, que Paul Hazard sitúa entre 1680 y 1715, corresponde a la época de una excepcional eclosión del cuestionamiento de los valores tradicionales. La Europa de la razón de Estado es también la del avance del Espíritu de las Luces, a lo largo de todo el siglo XVIII, hacia el triunfo de la Razón, nuevo parámetro europeo]

Capítulo 7

Javier Tusell (Catedrático de Historia Contemporánea UNED)

La Europa de las Naciones

[La Revolución francesa, al proclamar los principios de la Nación como valor universal, puso en marcha una paradoja que marcaría los siglos XIX y XX: a saber, el nacimiento del Estado-Nación que desde entonces algunos europeos insistirían en integrar en una Comunidad]

Capítulo 8

Michel Dumoulin (Universidad Católica de Lovaina)

La idea europea desde Erasmo hasta la Primera guerra mundial

[Erasmo, Vives, Moro, y también Víctor Hugo, Mazzini o Dumont-Wilden, así como William Penn o el abate de Saint-Pierre han contribuido eficazmente a la maduración de las ideas sobre la organización de Europa: del “haz de naciones” (Mazzini) al Zollverein (List), de la Confederación a la Federación]

Capítulo 9

Eric Bussière (Universidad de París IV)

El impulso del período de entreguerras

[Período de dudas y esperanzas, de profundos cuestionamientos y de instauración de una competencia, a escala mundial, entre Europa y otras grandes potencias emergentes, el período entre las dos guerras vería perfilarse los primeros proyectos de construcción económica y política de Europa. Impulsados por un auge de movimientos europeos, todos aquellos proyectos fracasaron, pero dejaron huellas indelebles]





Capítulo 10

Wilfried Loth (Universität Gesamthochschule Essen)

Planes de guerra para la Europa de postguerra (1940-1949)

[Durante la Segunda guerra mundial, se contraponen distintas concepciones del porvenir de Europa y de los europeos: de la “Europa alemana” a la que conciben Washington y Londres, pasando por los gobiernos en el exilio de Londres, las Resistencias y los soviéticos. Con el telón de fondo de la incipiente guerra fría, ven la luz las primeras iniciativas que se preguntan sobre el papel de los Estados Unidos, de la “amenaza soviética” y de la interdependencia susceptible de contribuir a la reconstrucción de Europa, devolviendo la confianza a cada uno de los Estados por separado. 1949 es el año del nacimiento del Consejo de Europa, así como de la Alianza Atlántica]

Capítulo 11

Antonio Varsori (Universidad degli Studi de Florencia)

Fundaciones y refundaciones (1950-1957)

[Transcurren menos de siete años entre la propuesta de creación de una Europa sectorial (del carbón y del acero) y la firma del Tratado fundacional del Mercado Común. A lo largo del período, nacen las más exaltadas esperanzas y las más amargas decepciones. Recordar los años cincuenta, sin nostalgia, puede ser un paso provechoso en la búsqueda de sentido]

Capítulo 12

Gérard Bossuat (Universidad de Cergy-Pontoise)

¿Qué ambiciones? (1958-mediados de los 80)

[Cuando ya es posible adoptar una perspectiva histórica seria, merece la pena hacer un repaso de los logros de la construcción europea, pero también de sus vacilaciones, sus fracasos y sus desengaños. Las lecciones de la PAC, de las sucesivas ampliaciones, de las relaciones con los Estados Unidos y otros socios, de las elecciones europeas por sufragio universal, etc., son otros tantos indicadores para nuestra época]

Capítulo 13

D. Tosi con la colaboración de T. Kowalik

“Ese gran fulgor al Este...” (Jules Romains)

[La fecha simbólica de 1898 marca el inicio de los reencuentros, difíciles, con la Europa central y oriental. El movimiento plantea la cuestión de la ampliación en términos políticos e institucionales, económicos y sociales. También lo hace en términos culturales, porque frecuentemente estos hallazgos implican que el Otro ha cambiado y que hay que (re)descubrirle]





Capítulo 14

Constantin A. Stephanou (Universidad Pantheion, Atenas)

Un gran designio

[Más allá del Gran Mercado, los tratados de Maastricht y de Amsterdam han suscitado esperanzas y decepciones. Si los pilares y los ejes han sido trazados y la unión monetaria ha sobrepasado ya el nivel de las intenciones, es sintomático constatar que el único artículo de los tratados en el que se alude a la identidad de Europa es precisamente el que tiene más sentido para la construcción europea, es decir, el de una política exterior y de seguridad común]

Capítulo 15

Gilbert Trausch (Centro de Estudios e Investigaciones Europeas Robert Schuman, Luxemburgo)

Europa, las naciones y el siglo XXI

[El Estado-Nación, profundamente cuestionado tanto en sus estructuras como en su legitimidad, ¿será abandonado en beneficio de una mayor pujanza de los regionalismos cuya envoltura —y caparazón— sería Europa? En el proceso de desestructuración/reestructuración en el que estamos comprometidos, ¿existe una emergente ciudadanía europea? ¿Se puede, al mismo tiempo, ser ciudadano de una Región, de un Estado, de Europa, del Mundo? Éstas son algunas de las preguntas que surgen, no solamente en forma de resumen o balance, sino como puerta abierta al porvenir]





Proemio libro Europa

En estos comienzos del siglo XXI, la construcción europea se halla en un giro decisivo de su historia. Hay muchas cosas en juego y, por ello, los retos son muchos y de envergadura. Más allá de la moneda única, el crecimiento de la Comunidad, su dimensión social y cuantos aspectos se refieran, entre otras cuestiones comunitarias, al asilo y la inmigración, así como a la política exterior y de seguridad, son las facetas de un único y trascendental interrogante: ¿qué unión queremos y en qué valores debe basarse? La pretensión de responder a la anterior pregunta parece empresa harto difícil. En estos tiempos de desintegración y vacilante reconstrucción de los espacios geopolíticos, culturales, económicos, sociales y públicos en que vivimos, lo que precisamos de forma esencial es infundir sentido a toda empresa.

Esta búsqueda del sentido es también búsqueda de identidad y ciudadanía. Y también se trata, por definición, de un caminar inserto en el tiempo. Avanzamos por el sendero, largo y difícil que baliza la historia de las sociedades y las culturas. Pese a que hay quien publica que «la historia llega a su fin», ésta se toma la revancha en pleno corazón de una época de profunda mutación de los valores y las referencias.

Tal es el contexto en que se ha gestado el presente libro. Si bien es cierto que hace especial hincapié en el siglo XX, pues en él nació y se desarrolló la construcción europea, no podía, so pena de caer en contradicción, pasar por alto el transcurso de un tiempo sin el cual no podrían explicarse tantas lentas maduraciones ni tampoco la transición entre un concepto de Europa y una Europa en marcha.

No aspira *Europa* en absoluto a establecer legitimación alguna. Antes bien, lo que pretende es poner de manifiesto tanto la venturosa diversidad cuanto el patrimonio común de Europa y los europeos a través del tiempo. No es este libro, que se divide en quince capítulos, una historia de Europa, sino una historia del concepto y de la construcción de Europa, que toma en cuenta los factores principales de los que depende la especificidad de las sociedades, de las culturas y de la civilización europeas. Europa, una y múltiple, asienta sus cimientos en mitos y lleva la impronta indeleble de esos rasgos primarios específicos que, para Henri Mendras, son: el individualismo evangélico y romano, el concepto de nación, el capitalismo y la democracia.





Los siete primeros capítulos de la obra dejan constancia de dichos cimientos. El octavo hace las veces de transición y refiere la evolución del concepto de Europa y cómo se fue plasmando entre el Renacimiento y la Primera Guerra Mundial. Nos invita, luego, este libro a un recorrido cronológico que llega hasta nuestros días antes de finalizar con la mención, por una parte, de las perspectivas de futuro y, por otra, del lugar que ocupan los Estados en la construcción europea, desde que dicha construcción ha vuelto tomar visos de realidad, así como de la evolución de los mismos.

¿Podría acontecer, en efecto, que el Estado-Nación, cuyas estructuras y legitimidad se han puesto tan en entredicho, quedase descartado en provecho del auge de unos regionalismos aposentados en una Europa que sería, quizá, su caparazón? ¿Existe una ciudadanía europea en alza dentro de este proceso de desintegración y reconstrucción en que nos hallamos insertos? ¿Entra dentro de lo posible ser, al tiempo, ciudadano de una comarca, de un Estado, de Europa y del mundo? Éstas son algunas de las preguntas que aquí se formulan, no a modo de balance, sino de puerta abierta al porvenir. En Mesina, ya en junio de 1955, Walter Hallstein recurrió al siguiente dilema para expresar el reto: *Wir haben nur de Wahl zwischen Integration oder Desintegration* («Sólo nos es dado elegir entre la integración y la desintegración»). Cuarenta años después, en febrero de 1966, Jacques Delors dijo otro tanto de forma aún más dramática: *Podemos elegir entre la supervivencia y la decadencia*.

Paralelamente a la exposición de los acontecimientos históricos, Odile Wattel de Croizant reconstruye, en las láminas fuera de texto que acompañan a cada capítulo, los derroteros de la representación del mito del rapto de Europa, desde sus orígenes hasta nuestros días. Se trata de un recorrido que brinda más de una sorpresa... a imagen y semejanza, como es lógico, de la historia del propio concepto europeo.

Eric Bussière, Michel Dumoulin y Gilbert Trausch.





Fonds Mercator

Fonds Mercator es una casa editorial especializada en obras de arte y obras históricas ilustradas. Fue fundada en 1965 por el *Banco de París y de los Países Bajos*, convertido posteriormente en el *Banco Paribas Belgique* y, finalmente, en el actual *Banque Artesia*. Desde 1970, el director-editor del *Fonds Mercator* es el Sr. Dr. D. Jan Martens, intelectual de extraordinario prestigio en Bélgica y en Europa. En un primer momento, el programa editorial comprendía la publicación de una obra no venal por año, como regalo a los clientes del banco y a sus contactos en otras entidades. A medida que fueron apareciendo estos títulos anuales, la calidad de las obras publicadas, el interés de las publicaciones, la continuidad anual del proyecto y el propio desarrollo de *Fonds Mercator* propiciaron una ampliación sustancial de los intereses de la editorial, de sus lectores potenciales y, por ende, de sus temas prioritarios, puesto que la dedicación especial de la editorial al patrimonio cultural de los Países Bajos se amplió hacia una mayor diversificación de los contenidos y, lógicamente, obtuvo una mayor repercusión cultural en Europa.

Actualmente, el *Fonds Mercator* ha publicado más de doscientos títulos, con una tirada mundial en conjunto de más o menos un millón de ejemplares. Para garantizar la calidad editorial que siempre ha distinguido sus publicaciones, *Fonds Mercator* sigue paso a paso todos los estadios de la producción, desde su fase manuscrita hasta su culminación en el libro encuadernado (meticulosidad, esmero y prurito de calidad editoriales que explican el hecho de que aparezcan sólo cuatro o cinco libros por año). Con objeto de difundir sus publicaciones, las obras del *Fonds Mercator* suelen aparecer inicialmente en holandés, francés e inglés y, en el caso de las coediciones con entidades extranjeras como sucede con la coedición prevista entre *Fonds Mercator* y *Fundación Academia Europea de Yuste* de la obra *Carlos V (1550-1558)*, presentada en Gante en 1999 en lengua francesa, inglesa y holandesa, en otras lenguas de cultura como el español, italiano, alemán, portugués, ruso y/o japonés.





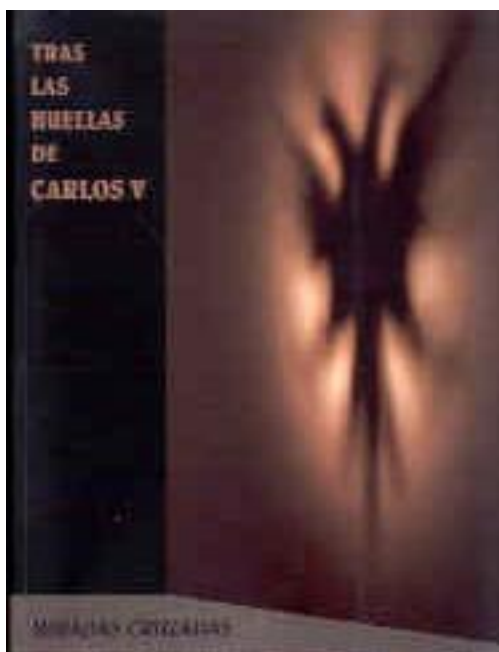
Desde 1965, *Fonds Mercator* ha avalado internacionalmente su prestigio editorial publicando libros de arte (hoy por hoy, muchos de ellos agotados), dedicados a la época dorada de la cultura antuerpiense, a los pintores flamencos más relevantes, otros pintores de los siglos xv y xvi (Bosch, Lambert Lombard, Durero), del Barroco (Rubens, Van Dyck, Rembrandt) o de otras épocas (Modigliani, Seurat), o libros históricos como este hito en la bibliografía carolina, *Carlos V (1500-1558)* y el recién publicado libro *Europa*, sobre el pensamiento y la idea de Europa desde la antigua Grecia hasta el Siglo XXI.





Catálogo de la exposición fotográfica "Tras las huellas de Carlos V: miradas Cruzadas"

Durante el año 2000, la Fundación Academia Europea de Yuste promovió actividades culturales que propiciaron el acercamiento no sólo entre los reinos de Bélgica y España, sino también de las regiones belgas y extremeña. La figura de Carlos V y su trayectoria vital reflejaban de forma paradigmática el acercamiento entre ambas culturas. La FAEY retomó así la continuidad del vínculo histórico, consolidando una base estable de relaciones que permitiera introducir un mejor conocimiento mutuo.



Entre esas actividades, destacó especialmente por su originalidad, su carácter creativo e innovador, la exposición fotográfica "Tras las huellas de Carlos V: miradas cruzadas", inaugurada el 4 de diciembre de 2000 en el convento de la Coria, organizada por el "Centro de Estudios sobre la Bélgica francófona" de la UEX, la Comunidad Francesa de Bélgica Fundación y la Fundación Academia Europea de Yuste, con la colaboración de la Fundación Xavier de Salas de Trujillo y la financiación de Caja Duero.

La exposición titulada "Tras las huellas de Carlos V: miradas cruzadas", tuvo como objetivo ofrecer un conjunto homogéneo de imágenes y textos producidos por creadores extremeños y belgas - fotógrafos, artistas plásticos, escritores-, teniendo como centro de interés la figura del emperador Carlos V. Se trató de mostrar al público el resultado de una reflexión creativa, un "cruce de miradas" entre artistas de ambos países que genera, tanto en la dimensión escrita como en la dimensión visual, una serie de imágenes actuales a partir de un personaje que pertenece a un pasado común.





Cuatro creadores plásticos, dos belgas y dos extremeños, plasmaron en sus obras las distintas imágenes y concepciones que en ellos genera la figura del Emperador. De estas "miradas cruzadas" nacieron cuarenta imágenes que rinden cuenta de las divergencias y convergencias de dos mundos, culturas, paisajes e historias, tan distintas y cercanas al mismo tiempo. Diferencia y semejanza objetiva que se aquilata no sólo a través de cuatro miradas creativas, sino también a partir de textos, poemas o reflexiones que acompañan estas imágenes, producidos por escritores extremeños.

Durante el año 2001, la Fundación Academia Europea de Yuste, con la colaboración de la Dirección General de Patrimonio de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, se publicó un catálogo que reúne imágenes y textos generados por artistas de ambos países, España y Bélgica. Esta publicación trascenderá la propia duración de la exposición y asegurará la accesibilidad de este testimonio estético a todos los interesados en la cultura.

Según expresa Ana González Salvador, Comisaria de la Exposición y profesora de la Universidad de Extremadura, "...las imágenes y los textos reunidos muestran la creación de un grupo de artistas y escritores pertenecientes a dos culturas, alejadas por la geografía, pero unidas por la Historia. Configuran de este modo una exposición que quiere contribuir al mejor conocimiento entre dos regiones integradas en el Espacio Común Europeo".

En la obra, los belgas Marie Françoise Plisart y Marc Trivier descubren Yuste por primera vez intentando situarse en los tiempos del emperador. Plisart prioriza el exterior, con sensibilidad a los colores reflejando la luminosidad de la naturaleza extremeña. La luz es protagonista pero rodeada del misterio que emana de tan emblemático lugar. Trivier, por su parte, refleja el interior del Monasterio de Yuste y sus claroscuros, con resoluciones ingenuas, sencillas, innovadoras, remitiéndonos al pasado.





Por otro lado, los extremeños Andrés Talavero y José Antonio Montoya hacen el viaje a la inversa. Talavero, sensible al paisaje viaje, reconstruyendo el último itinerario de Carlos V. El trayecto se hace místico. Montoya se recluye, ensueña el siglo XVI a partir de conceptos como guerra, religión, arte, amor, con sencillez de objetos pero mostrando ironía, dureza crítica, para que se revele la reescritura artística.





Actas del congreso “Carlos V y el fin de un Imperio (1500-1558)”

Enmarcado dentro de las conmemoraciones del quinto centenario del nacimiento del emperador Carlos V y en colaboración con el Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), la Fundación Academia Europea de Yuste organizó un Congreso de Historia Moderna durante los días 25 y 26 de mayo de 2000 en distintas localidades de la Vera de Cáceres, en el que se abordaron variados problemas referentes al Imperio de Carlos V en su dimensión regional, nacional y europea. Durante el año 2001, los frutos de este encuentro científico se hicieron accesibles a todos los investigadores e interesados en la materia con la publicación de las Actas del Congreso, que vio la luz en una coedición CSIC & Fundación Academia Europea de Yuste.





**Catálogo de la exposición de pintura "Asómate a la Vera desde Madrid:
Paisajes de la Comarca de la Vera" (22 de noviembre 2001)**



Entre el 22 de noviembre de 2001 y el 12 de enero de 2002 tuvo lugar en la sala de Arte P.E.A. de Madrid la Exposición de *Pintura "Asómate a la Vera desde Madrid: Paisajes de la Comarca de la Vera"*, en la que la Fundación Academia Europea de Yuste colaboró con la publicación del Catálogo de la muestra junto con la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, la Diputación Provincial de Cáceres, Caja de Extremadura, la Mancomunidad Intermunicipal de La Vera y la Sala de Arte PEA (Publicaciones Europeas de Arte), promotora de la Exposición.

"Asómate a la Vera desde Madrid" fue una exposición colectiva sobre paisaje de la zona extremeña de la Vera, la primera de este género que se ha celebrado en Madrid, mediante la que se pretende realzar el género pictórico del paisaje, que por su importancia y por la calidad de la producción de los artistas españoles, entre ellos destacados extremeños, se considera de especial relieve.





Para la puesta en marcha de este proyecto se ha realizado una selección exhaustiva, tanto de pintores extremeños como de otros que, por unas u otras circunstancias, están vinculados a la región, y que han trabajado durante largo tiempo sobre el paisaje de La Vera. Los pintores representados en la muestra son **Antonio Cañamero, Miguel Calderón Paredes, Gamonal, Manuel de Gracia, Ubaldo Cantos Gil, José Massa Solís, Antonio Iglesias Sanz y Antonio Martínez Cid.**



En la exposición, y consecuentemente en el catálogo elaborado a tal efecto, (que deja muestra permanente de la misma para que todo el mundo pueda disfrutar de la diversidad pictórica sobre el paisaje de La Vera), aparecen reflejados los paisajes rurales y urbanos, los rincones más representativos y más emotivos de una comarca de indudable belleza. La exposición estuvo acompañada por una selección de fotos de la comarca de La Vera de la primera mitad del siglo XX,

procedentes de la fototeca del Instituto de Patrimonio Histórico Español del Ministerio de Cultura, la mayoría de ellas inéditas. De esta manera se consiguió contar no sólo con una perspectiva actual, sino también con una referencia al pasado, permitiendo de esta manera a los asistentes a la exposición, y a aquellos que contemplen el catálogo, comprobar los cambios acaecidos a lo largo del tiempo en la comarca de La Vera, lugar de retiro y descanso eterno del Emperador Carlos V.





Catálogo de la Exposición "Luis de Morales"



La Fundación Academia Europea de Yuste, la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, el Museo Extremeño Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC) y el Cabildo de la Catedral de Badajoz, por parte española, y el Instituto Portugués de Museos, a través del Museo de Arte Antigua de Lisboa, por parte lusa, con el apoyo de Caja de Ahorros de Badajoz y el Instituto Portugués de Museos, organizaron la exposición "**Luis de Morales**", inaugurada en la Catedral de Badajoz el día 24 de noviembre de 2000. La muestra permaneció abierta en la Catedral de Badajoz hasta el día 21 de enero 2001, donde recibió mas de 8.000 visitas en dos meses.

De la misma manera que instituciones extremeñas y portuguesas colaboraron en la organización de esta exposición, **que a lo largo de los meses de febrero y marzo se trasladó a Lisboa**, el comisariado de la exposición (D. Carmelo Solís, D. Francisco Tejada Vizuite en España y D. Vítor Serrão en Portugal), y la secretaría técnica (D. Antonio Franco en España y D. José Luis Porfirio en Portugal) fueron también hispano-lusos.

La exposición, que surgió dentro del marco de celebración del Centenario del Emperador Carlos V, reúne cuarenta obras del artista extremeño del siglo XVI, y está **acompañada de un catálogo bilingüe (español-portugués) con 70 reproducciones**, publicado durante el año 2001 por la Fundación Academia Europea de Yuste, en colaboración con la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, Caja de Badajoz, Museo de Nacional de Arte Antigua, Cabildo de la Catedral Metropolitana de Badajoz, y que refleja la importancia que el pintor tuvo en los dos lados de la frontera.





Luis de Morales



Este extremeño fue apodado por sus coetáneos "el Divino". Los motivos fueron su dedicación casi mítica a los temas devocionales, así como la ejecución extraordinaria de sus pinturas. Solía trabajar el óleo sobre madera y sobre cobre, y terminó por especializarse en detalles concretos de la religión, como el Cristo coronado de Espinas, la Piedad, la Virgen con el Niño, etc., visiones que excitaban la devoción del fiel. La leyenda de Morales fue creada en vida, y le achacaba cualidades de místico, que era lo que dotaba a sus imágenes de esa cuasi "divinidad" que las hacía tan comerciales. Sus clientes eran fieles a la producción de Morales, y los encargos le llegaban de todos los rincones de España. Su estilo amanerado y personal se debió a haberse formado lejos de los principales núcleos artísticos, como Madrid, Sevilla o Valencia. Con su particular forma de representación es sencillo identificar su obra: una característica fija es la piel blanca azulada de sus personajes o los dedos extremadamente delgados, con nudillos salientes, como si fueran tallos de cañas secas.





Presentaciones

libros





Presentación del Catálogo de la EXPOSICIÓN: "TRAS LAS HUELLAS DE CARLOS V: MIRADAS CRUZADAS" (8 de junio de 2001)

La Fundación Academia Europea de Yuste, en colaboración con la Dirección General de Patrimonio de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, presentó el pasado *8 de junio de 2001* en la Casa de la Cultura de Badajoz, el Catálogo de la Exposición "Tras las Huellas de Carlos V: Miradas Cruzadas". Este catálogo reúne imágenes y textos generados por artistas de ambos países, España y Bélgica, promoviendo, de esta manera, el acceso permanente a las imágenes y textos que formaron parte de la exposición con el mismo nombre, y asegurando la accesibilidad a todos aquellos interesados en la cultura, la fotografía, la poesía y el emperador Carlos V.

En el acto de presentación participaron el Sr. Francisco Pérez Urbán, Director General de Patrimonio de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, la Sra. Ana González Salvador, Comisaria de la Exposición y profesora de la Universidad de Extremadura y el Sr. D. Antonio Ventura Díaz Díaz, Director de la Fundación Academia Europea de Yuste, que, a su vez, estuvieron acompañados por numerosos representantes del mundo cultural de la región y varios de los autores y artistas participantes en la elaboración de la obra.

Durante el acto, se destacó la importancia y la riqueza de un proyecto en el que se muestra la visión de los lugares relacionados con Carlos V en Bélgica por fotógrafos españoles, y la visión de los lugares relacionados con la figura del emperador en España por fotógrafos belgas, logrando, de esta manera, contar con la perspectiva de artistas pertenecientes a dos culturas (belga y extremeña) alejadas pero unidas por la historia. Se señaló igualmente como, *gracias a la iniciativa de la Fundación Academia Europea de Yuste*, se ha logrado el acercamiento entre los reinos de Bélgica y España una vez más, y, de nuevo, gracias a la cultura.



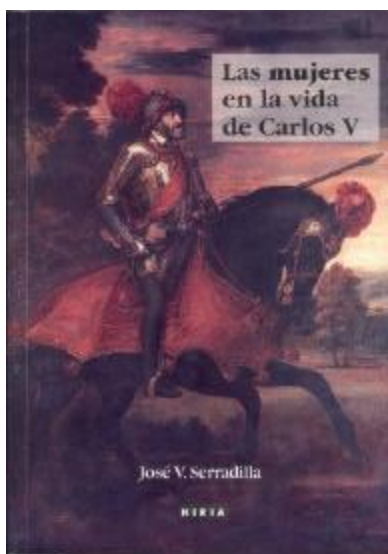


El catálogo recoge los cuarenta cuadros de los artistas belgas y extremeños participantes en la exposición que ha recorrido Extremadura durante el año 2000 y 2001: **J. A. M. Montoya (Badajoz, 1953), Andrés Talavero (Cáceres, 1967), Marc Trivier (Bruxelles, 1960) y Marie-Françoise Plissart (Bruxelles, 1954)**. Igualmente, se recogen en la obra los textos y poesías de varios autores extremeños de reconocido prestigio regional, nacional e internacional que acompañaban la exposición, entre los que cabe destacar a: **Juan Manuel Barrado, Bernardo Víctor Carande, Ramón Carande (inédito), Dulce Chacón, Víctor Chamorro, Diego Doncel, M^a José Flores, Antonio Gómez, José A. Ramírez Lozano, Juan Carlos Rodríguez Búrdalo, Javier Rodríguez Marcos, Ada Salas, Basilio Sánchez, Álvaro Valverde, Agustín Villar y José Antonio Zambrano.**





Presentación del Libro “ Las Mujeres en la Vida de Carlos V” (autor: José Serradilla) - (23 de febrero 2001)



La Fundación Academia Europea de Yuste, en colaboración con la Asociación Socio-cultural Obispo Manzano, de Jaraíz, presentó el pasado *23 de febrero de 2001*, en el salón de Actos del Monasterio de Yuste el libro "**Las Mujeres en la Vida de Carlos V**", del periodista y escritor extremeño **José Vicente Serradilla Muñoz**.

El acto de presentación de la obra, presidido por **Antonio Ventura Díaz Díaz**, director de la Fundación Academia Europea de Yuste, estuvo a cargo del propio autor y de **Manuela Martín**, redactora del periódico extremeño HOY, gran conocedora de la vida del emperador, sobre el que ha publicado varios reportajes con motivo del quinto centenario de su nacimiento. Igualmente intervinieron en la presentación del libro **Felipe Trancón Enciso**, presidente de la Asociación Obispo Manzano, **Manuel Veiga**, presidente de la Asamblea de Extremadura, y **Fray Andrés**, prior del Monasterio de Yuste.

La obra completa, la trilogía dedicada a Carlos V por el autor para conmemorar el quinto centenario de su nacimiento, junto con "**La última confesión de Carlos V**" y "**La mesa del emperador**". "Las mujeres en la vida de Carlos V" ha sido publicado por la editorial Hiria, de Guipúzcoa, y se trata de un estudio de estilo epistolar con el objeto de que éste resulte ameno y asequible a cualquier lector, pero, a la vez, riguroso y documentado. El libro se divide en nueve cartas (capítulos), de las que el Emperador





hace un repaso en su retiro de Yuste, las cuales tienen como protagonistas a las diferentes mujeres que formaron parte de su vida.



Según explica el autor, la primera de las cartas está dedicada a la reina Juana la Loca y la última a Bárbara Blomberg, la última amante de Carlos V. Aunque no se menciona a todas las que tuvieron algo que ver con el Emperador, pues tuvo seis hijos naturales, sí son las más representativas de las que formaron parte de su entorno. De esta manera, el libro recoge una faceta destacable, casi inédita y a veces distorsionada de la realidad, como es la relación de Carlos I de España y V de Alemania con las diferentes mujeres que jalonaron su vida.

De esta manera, **José V. Serradilla Muñoz** ha sentado a Carlos V en la balconada que mira al paisaje de Yuste, en 1558, ha indagado en este mundo de relaciones femeninas para ofrecernos de manera fluida y asequible este aspecto poco conocido de nuestro personaje, el anverso de la moneda que comúnmente nos brinda la historia, la del hombre batallador y adusto, más propio de la leyenda negra que de la realidad, en contraposición a la comprensiva y hasta tierna que nos muestra de él la documentación fehaciente.





Según el autor, Carlos V se revela como un verdadero precursor de las reivindicaciones de la mujer de hoy, en orden a desempeñar papeles importantes de la vida social y política, lo que configura una visión más completa de este personaje, considerado también como el primer europeísta de la historia, por su voluntad de unión de los cristianos -la Christiana Universitas-. Pues Carlos V no dispone de la mujer como el último recurso a su alcance, sino como primero y principal fundamento de su política de regencia, lo que

demuestra la gran estima que tuvo del mundo femenino.





Presentación del Libro “Europa” (FAEY & Fonds Mercator) - (27 de noviembre 2001)

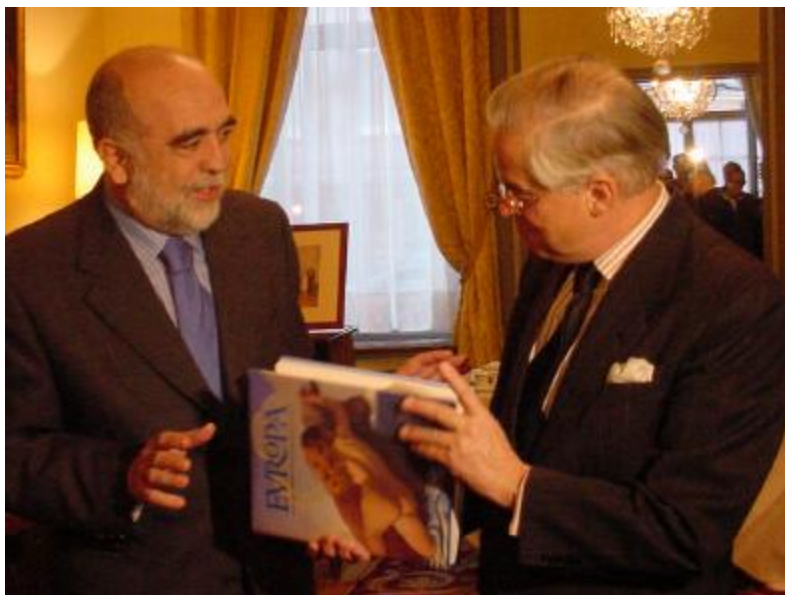
La **Fundación Academia Europea de Yuste**, la Editorial Belga **Fonds Mercator** y **Caja Extremadura**, presentaron el pasado 27 de noviembre en el **Instituto Cervantes de Bruselas**, en el marco de colaboración cultural establecido durante el mismo año entre la Fundación y el Instituto Cervantes, el libro "**Europa**", *publicado en inglés, francés, neerlandés y español*. En el acto de presentación, presidido por la **Comisaria europea de Educación y Cultura, Viviane Reding**, participaron, además, el **Vicepresidente de la Junta de Extremadura, Carlos Sánchez Polo**, Presidente de Fonds Mercator, **Jan Martens**, el Presidente de Caja Extremadura, **Jesús Medina Ocaña**, y **Jon Juaristi**, Director General del Instituto Cervantes. Al acto de presentación del libro le siguió una **conferencia** de los autores y directores del libro **Eric Bussière**, de la Universidad de París IV, **Michel Dumoulin**, de la Universidad Católica de Lovaina, y **Gilbert Trausch**, del Centro de Estudios e Investigaciones Europeas Robert Schuman, en Luxemburgo, y miembro de la Academia Europea de Yuste.





Igualmente se contó con la presencia de **Wilfried Martens**, Premio Carlos V (1998), **Antonio Ventura Díaz Díaz**, Director de la Fundación Academia Europea de Yuste, y representantes de instituciones europeas, personalidades del ámbito académico, embajadas, intelectuales y colectivos culturales.

El libro fue presentado ese mismo día en la **Embajada de España en Bruselas**, ante el Embajador, el **Exmo. Sr. D. Francisco Fernández Fábregas**, y al día siguiente en el **Parlamento Europeo**, en un sencillo acto en presencia de la entonces Presidenta del Parlamento Europeo, **Nicole Fontaine**, y varios Eurodiputados, entre los que se encontraban **Alejandro Cercas**, **Pedro Aparicio**, **Rosa Díez**, **Bábarba Dürhkop** y **Soraya Rodríguez**.



La obra, recorre a lo largo de quince capítulos la historia del pensamiento y de la identidad europea, desde el mito clásico y la utopía inicial hasta la actual unión de naciones. Aprovechando la iconografía y los textos con un propósito permanente de sinergia, esta publicación es una suma no sólo de la historia de Europa, sino muy especialmente de la historia de la idea y de la construcción europea. Por consiguiente, pretende contribuir de manera significativa a alimentar la búsqueda del sentido de la idea de la Unión Europea, del afán de construcción europea, ofreciéndole al lector una





oportunidad para informarse e interrogarse sobre un recorrido histórico que es el suyo, que es el nuestro. También, evidenciándole al lector que la idea de construcción europea no ha sido ni será una sola idea omnímoda, una suerte de entelequia hacia la que tiende nuestra historia inexorablemente, sino el fruto de una necesaria diversidad de conceptos, ideas y enfoques, que constituyen precisamente el patrimonio común de Europa y de los europeos a través del tiempo.

Los autores exponen, mediante textos e imágenes, el largo trayecto recorrido por los fundadores de Europa, las ideas que forman la base de la organización europea y finalmente su realización.



El mito que dio nombre al viejo continente aparece en numerosas ocasiones en esta publicación, que muestra las diversas representaciones del secuestro de Europa en el arte plástico a través de los siglos.

La Fundación Academia Europea de Yuste, institución avalada por la Junta de Extremadura, ha querido con esta obra contribuir a la creación de una única voz en





Europa, según afirmó el vicepresidente extremeño, **Carlos Sánchez Polo**, durante la presentación de la obra. "Es un libro oportuno, que nace como aportación desde una región como Extremadura. Este trabajo es una historia de la idea de Europa. Un libro que tratando del pasado, se proyecta hacia el futuro sobre la Europa que queremos dentro del contexto común que queremos fomentar", aseguró Carlos Sánchez Polo.

"En este momento histórico, más que nunca, Europa necesita tener una sola voz solidaria que cuente en el mundo", manifestó Sánchez Polo, quien también insistió en la necesidad de fomentar no sólo la unión económica europea, sino, además, la unidad política, social y cultural. El vicepresidente resaltó que este libro, más que la historia del viejo continente, es la historia de la idea de Europa y que "aun tratando del pasado, se proyecta hacia el futuro, hacia lo que queremos ser dentro de este contexto común".





El vicepresidente de la Junta, estuvo acompañado por el director del Instituto Cervantes, **Jon Juaristi**, quien subrayó que la identidad europea es el resultado de una larga tradición histórica de sus pueblos y de las relaciones culturales de las comunidades que conforman Europa. "Europa" servirá además como un "excelente" punto de partida para las actividades culturales que promoverá el próximo año el Instituto Cervantes sobre las relaciones entre España y el resto de naciones europeas, anunció el director de esta institución.

Por su parte, el **Prof. Michel Dumoulin** dijo que el libro "cuenta con la historia el pensamiento y de la identidad europea". Sus 15 capítulos permiten conocer en profundidad el desarrollo y la cronología de Europa a través del siglo XX, que ha visto nacer y desarrollarse la construcción europea. **Jan Martens**, presidente ejecutivo de Fonds Mercator, destacó la importante contribución de la comunidad extremeña en la construcción europea.

La colaboración de la Fundación Academia Europea de Yuste y Fonds Mercator continuará con la reedición del libro "Historia cultural del comer y beber en Europa", que el próximo año verá la luz con el nuevo título "**Las liturgias de la mesa en Europa**".

Ambas entidades publicarán también en 2003 un ejemplar dedicado a **Cáceres**, que se enmarca en la colección "**El espíritu de las ciudades de Europa**", promovido por el grupo belga, y que será coordinado por el profesor de la Universidad de Extremadura **Francisco Javier Pizarro** y el **Prof. Jean Dethier**, Director de exposiciones de arquitectura del Centro Pompidou y Director de la colección "El espíritu de las ciudades de Europa".





Nicole Fontaine reconoce que el libro "Europa" es «una iniciativa extraordinaria»



La presidenta del Parlamento Europeo, **Nicole Fontaine**, recibió, al día siguiente a la presentación del libro, a una delegación de la Junta de Extremadura encabezada por su vicepresidente, Carlos Sánchez Polo, quien le entregó un ejemplar del libro "Europa", coeditado por la Fundación Academia Europea de Yuste y el grupo belga Fonds Mercator, entidades que ya colaboraron el año pasado en la edición del libro "Carlos V (1500-1558)".

Durante el encuentro, **Nicole Fontaine** agradeció la entrega del libro, al que se refirió como «una extraordinaria iniciativa » y «una muestra de la libertad y valores de nuestra Europa». Igualmente, la presidenta del Parlamento Europeo ponderó el valor de iniciativas como ésta, porque «el futuro de Europa es muy importante en estos momentos».





En el encuentro participaron también **Alejandro Cercas**, miembro del Parlamento Europeo; **Jan Martens**, presidente ejecutivo de Fonds Mercator; **Jesús Medina**, presidente de Caja Extremadura y **Antonio Ventura Díaz Díaz**, director de la Fundación Academia Europea de Yuste.





Exposiciones





Exposición: Tras las huellas de Carlos V: "Miradas Cruzadas"

La inauguración el 4 de diciembre de 2000 de la exposición fotográfica "Tras las huellas de Carlos V: miradas cruzadas", en el convento de la Coria de Trujillo, sede de la Fundación Xavier de Salas, culminó, en su primera fase, la colaboración de la Fundación Academia Europea de Yuste con el "Centro de Estudios sobre la Bélgica francófona" de la UEX y con la Comunidad Francesa de Bélgica.



Los comisarios de la muestra fueron los profesores Ana González Salvador (Directora del Centro de Estudios sobre la Bélgica francófona, de la UEX) y Marc Quaghebeur (Comisario de la Comunidad Francesa de Bélgica para las conmemoraciones sobre Carlos V en el año 2000 y Director de "Archives et Musée de la Littérature de Bruselas). La coordinación técnica corrió a cargo de Eulalia Martínez Zamora (Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura) y contó con el asesoramiento literario del profesor Miguel Ángel Lama (Universidad de Extremadura).

Los artistas plásticos participantes en esta exposición fueron J. A. Montoya (Badajoz, 1953), Andrés Talavero (Cáceres, 1967), Marc Trivier (Bruxelles, 1960) y Marie-Françoise Plissart (Bruxelles, 1954). En la vertiente literaria, participaron en esta exposición 16 escritores extremeños entre los que se encontraban Juan Manuel Barrado, Bernardo Víctor Carande, Ramón Carande (inédito), Dulce Chacón, Víctor Chamorro, Diego Doncel, M^a José Flores, Antonio Gómez, José A. Ramírez Lozano, Juan Carlos Rodríguez Búrdab, Javier Rodríguez Marcos, Ada Salas, Basilio Sánchez, Álvaro Valverde, Agustín Villar y José Antonio Zambrano.





A lo largo del año 2001, esta muestra fotográfica, con el apoyo de la Dirección General de Patrimonio de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, se mostró en distintas localidades extremeñas. Asimismo, y como colofón de esta actividad que ha propiciado el acercamiento cultural entre Bélgica y España, las regiones belgas y Extremadura, la muestra fotográfica será expuesta en distintas localidades belgas durante el año 2002-2003.





Exposición "Luis de Morales: a un lado y otro de la Raya" (22 febrero 2001 - Lisboa)

La Fundación Academia Europea de Yuste, la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, el Museo Extremeño Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC) y el Cabildo de la Catedral de Badajoz, por parte española, y el Instituto Portugués de Museos, a través del Museo de Arte Antigua de Lisboa, por parte portuguesa, con el apoyo de Caja de Ahorros de Badajoz y el Instituto Portugués de Museos, organizaron la exposición "**Luis de Morales**", inaugurada en la Catedral de Badajoz el día 24 de noviembre de 2000. La muestra permaneció abierta en la Catedral de Badajoz hasta el día 21 de enero 2001, donde recibió mas de 8.000 visitas en dos meses.



Enmarcada en los actos conmemorativos del quinto centenario del nacimiento del emperador Carlos V, la exposición "Luis de Morales: a un lado y otro de la Raya", pintor extremeño del Siglo de Oro tan marcado por la influencia de la pintura lusa, y tan activo en sus trabajos a un lado y otro de la Raya -la frontera-, era una ocasión excepcional para acercar la realidad extremeña a la lusa, y hacerlo a través de un personaje clave en la pintura española del siglo XVI: Luis de Morales, y desde la perspectiva cultural que caracteriza las actividades de la Fundación.

De la misma manera que instituciones extremeñas y portuguesas colaboraron en la organización de esta exposición, **que a lo largo de los meses de febrero y marzo se trasladó a Lisboa**, el comisariado de la exposición (D. Carmelo Solís, D. Francisco Tejada Vizuite en España y D. Vítor Serrão en Portugal) y la secretaría técnica (D. Antonio Franco en España y D. José Luis Porfirio en Portugal) fueron también hispano-lusos.





Esta estrecha colaboración hispano-lusa, promovida por la Fundación Academia Europea de Yuste, sólo podía ser concebida como camino de ida y vuelta. Por lo tanto, en el primer trimestre del año 2001 la exposición fue mostrada durante dos meses en el Museo de Arte Antigua de Lisboa, tras su inauguración oficial el **22 de febrero de 2001**. En la inauguración de la exposición estuvieron presentes el Consejero de Cultura de la Junta de Extremadura y Presidente de la Comisión Ejecutiva de la Fundación Academia Europea de Yuste, José Luis Porfirio, Comisario de la Exposición y director del Museo Nacional de Arte Antigo, Raquel

Henriques, Directora del Instituto Portugués de Museos, y José Manuel Sánchez Rojas, Presidente de Caja Badajoz.

Cabe señalar que los cuadros expuestos reflejan las dos etapas de su carrera: una primera, influenciada por la escuela de Florencia en el Renacimiento italiano; y una posterior, en la que disminuyó el número de figuras en sus cuadros y se centró en la firmeza del diseño y la perfección de la anatomía.





Conciertos





Ciclo Musical: "Los Conciertos del Emperador" - (Julio-Septiembre 2001)

La conmemoración durante el año 2000 del quinto centenario del nacimiento del emperador Carlos V orientó hacia esa parcela temática un número considerable de exposiciones, conciertos, seminarios científicos y publicaciones. La figura del Emperador y el valor simbólico e histórico de Yuste, presentes en el núcleo esencial de intereses y expectativas de la Fundación, exigía este esfuerzo considerable de concentración de actividades durante la Conmemoración. Superada estas efemérides, ciertas actividades de continuidad permanecerán como polos de interés prioritario de la Fundación: entre ellas, y con una importancia capital, **los ciclos musicales "Los Conciertos del Emperador"**.





Durante el año **2001**, la Fundación Academia Europea de Yuste celebró **la cuarta edición del ciclo "Conciertos del Emperador"**, en *el marco de conmemoración de la muerte de Carlos V el 21 de noviembre de 1558*. Durante esta cuarta edición se han organizado cuatro conciertos que se celebraron en el Monasterio de Yuste, entre los que cabe destacar los dos celebrados durante los días *22 y 23 de noviembre, rindiendo homenaje póstumo al periodista placentino José Neria y al músico pacense Carmelo Solís*, como muestra de agradecimiento al apoyo dado a la Fundación Academia Europea de Yuste desde su creación. Para la organización de sendos conciertos se contó con la colaboración de la **Asociación Obispo Manzano**. Con la celebración de estos conciertos, la Fundación Academia Europea de Yuste responde al deseo de arraigar un ciclo musical relacionado con la época de Carlos V, extendido por los espacios culturales de España y Europa en los siglos XVI y XVII. De esta manera, los conciertos celebrados durante el año 2001 permitieron realizar un recorrido por una Edad de Oro de la música, que coincidió con el periodo en el que vivió Carlos V, gran melómano y mecenas de un buen número de músicos.



Estos conciertos fueron grabados por Radio Televisión Española para su posterior retransmisión. Cabe destacar que el concierto del día 23 de septiembre tenía doble





significación, ya que además de pretender ser un homenaje póstumo a D. Carmelo Solís, se conmemoraba también la muerte del Emperador el 21 de septiembre de 1558.

Gracias a estos conciertos, la Fundación Academia Europea de Yuste se ha convertido en el referente básico de la programación musical extremeña de música medieval y renacentista. La consolidación de los ciclos musicales “Los conciertos del Emperador” a lo largo de los años, lejos de constituirse en el colofón de una actividad de largo aliento, son el espaldarazo de calidad sobre el que sustentar el compromiso venidero de la Fundación con la difusión de la música de este período en Extremadura. Alentados por el éxito de años anteriores, y con el deseo de seguir siendo un referente musical en Extremadura de la época que giró en torno a la figura del Emperador Carlos V, la Fundación organizó durante el año 2001 los siguientes conciertos:

1. Concierto del Coro de la Universidad de Extremadura dentro del Acto inaugural del Encuentro Internacional de Editores del día 2 de julio.
2. Orquesta de Extremadura en el monasterio de Yuste, el día 12 de julio.
3. Ars Nova y la Coral Jaraiceña en homenaje a D. José Neria, el día 22 de septiembre.
4. Coro del conservatorio de Badajoz y la Coral Jaraiceña en homenaje a D. Carmelo Solís, el día 23 de septiembre.





ORQUESTA DE EXTREMADURA

La Orquesta de Extremadura es un proyecto de la Junta de Extremadura que se va gestando durante largo tiempo y que nace el 27 de octubre del año 2000, haciendo su presentación oficial en la Basílica del Real Monasterio de Santa María de Guadalupe, bajo la batuta de su Director Titular Jesús Amigo.

Esta idea de futuro, cuyo objetivo es convertirse en la referencia musical de nuestra Comunidad Autónoma, aglutina a todos aquellos melómanos, aficionados, estudiantes y profesionales que han creído desde hace tiempo en lo que es hoy una realidad.

Ha ofrecido ya numerosos conciertos, consiguiendo grandes éxitos artísticos interpretando un numeroso abanico de obras que van desde Mozart, Beethoven, Mendelssohn, Schubert, Rossini, Prokofiev, Falla, etc., con un gran éxito de público, más de cinco mil personas, en localidades como Mérida, Plasencia, Cáceres, Don Benito, Badajoz, Llerena y Trujillo, durante el año 2000.

Para este nuevo año, la Orquesta de Extremadura, dependiente de la Dirección General de Promoción Cultural, de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, tiene programados más de 24 conciertos en otras tantas localidades de nuestra geografía, así como la participación de solistas y directores que aportarán prestigio y conocimientos a nuestra Orquesta. Esto permitirá ofrecer a todos, la posibilidad del disfrute de una agrupación de calidad de estas características sinfónicas.

La Orquesta de Extremadura ha mostrado gran calidad y reconocido prestigio a lo largo de su andadura, colaborando con solistas como Julia Malkova, Salvador Navarro, Ana Lucrecia García Tellería, M^a José Suárez, Agustín Prunell-Friend, Soon-Won Kang, Víctor Correa, el Coro de la Universidad de Extremadura, etc., y directores invitados como William Michael Costello, habiendo ofrecido un concierto grabado y emitido íntegro por la 2 de T.V.E., para toda la Comunidad Autónoma de Extremadura.





JESÚS AMIGO

Nace en Bilbao, comenzando sus estudios musicales a los 7 años de la mano de su padre, Concertino de la Orquesta Sinfónica de esta ciudad. Más tarde realiza estudios de Piano con los profesores Ramón Coll y Perfecto Chornet, de Flauta, Contrapunto, Fuga Composición y Dirección de Orquesta con el Maestro Octav Calleya.

Colabora habitualmente como pianista con la Orquesta Sinfónica de Madrid, desarrollando una gran actividad como músico de cámara.

Como director ha sido invitado a dirigir la Orquesta Reina Sofía, la Orquesta Ciudad de Málaga, la Orquesta Pablo Sarasate de Pamplona, la Orquesta du Conservatoire National de Bordeaux, etc., recibiendo grandes elogios por parte de la crítica especializada.

En la actualidad es director del Grupo de Música Contemporánea del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, profesor de dicho centro y Director Titular de la Orquesta de Extremadura.





NOTAS AL PROGRAMA MES DE JULIO 2001

Beethoven, a pesar de una infancia infeliz, una desgraciada vida amorosa, y una sordera que casi le condujo al suicidio, se convirtió en uno de los más grandes genios de la historia, y su música representa el nexo entre el Clasicismo, que lo clausura, después de llevarlo a la cima, y el Romanticismo, cuyas puertas abre.

La *Obertura de "Coriolano"* op. 62, quizás la más famosa de sus oberturas, es, en cierto modo, música incidental, y se puede definir como obertura postclásica, con muy variadas aplicaciones y significados.

En la popular e inocente alegría de la *Sinfonía nº 8 en Fa M* op. 93 (compuesta en 1812), parece como si quisiera retrotraernos al clasicismo de Haydn y Mozart.

Schumann, idealizado a menudo como el eterno adolescente, es la figura clave del Romanticismo musical alemán.

En su época apenas fue considerado como compositor, sin embargo fue muy respetado como escritor musical y crítico.

Con su vida, la obra de Schumann contienen rasgos de lo infructuoso y fragmentario, que, junto a su temprana muerte y la simbiosis de genialidad y locura, lo convirtieron en prototipo del artista romántico.

La *Obertura, Scherzto y Finale* op. 52, y en general la obra sinfónica de Schumann, conserva una cierta libertad formal. Apoyándose en Mendelssohn, cuyos consejos seguiría en ciertas ocasiones, e influida por el piano, lo cual le impide tener la grandiosidad mendelssohniana y el colorismo y unidad de su obra pianística. Pero todo ello queda compensado por la riqueza melódica de sus temas y los arranques líricos de la misma.

Carmen Colomo Amador





CICLO DE CONCIERTOS DE MÚSICA DEL EMPERADOR

Día 22 de septiembre de 2001: Real Monasterio de Yuste

En Homenaje a D. José Neria

“In Memoriam”

- **20.00 horas:** Responso-Canto Gregoriano, interpretado por la Comunidad Jerónima.

- **20.03 horas:** Presentación del Acto a cargo de D. Emilio González Barroso.

- **20.06 horas:** Interpretación de la **Coral Jaraiceña**, Director D. Joaquín Jiménez.

<i>“El Tejedor” (madrigal)</i>	<i>O.di Lasso</i>
<i>“Judas” (responso)</i>	<i>T.L. de Victoria</i>
<i>“Canto crepuscular”</i>	<i>F. Mendelssohn</i>
<i>“Adiós” (madrigal)</i>	<i>J. I. Prieto</i>
<i>“Canción del Viejo Poeta”</i>	<i>L. Iruarrizaga</i>
<i>“Al Cristo de Velázquez”</i>	<i>J. Alfonso García</i>
<i>“La zagala”</i>	<i>Trini León</i>
<i>“Pájaro Triguero”</i>	<i>J.L. Rubio</i>

- **20.36 horas:** Interpretación del **Coro de Cámara Ars Nova**, *Legado de Pepe Neria*, Director D. Fernando Pizarro.

<i>“Lacrimosa”-Requiem (Mozart)</i>	<i>4 v m y órgano</i>
<i>“Consumatum est” (José Neria)</i>	<i>4 v m</i>
<i>“Veni Creator Spiritu” (Armonización José Neria)</i>	<i>4 v m</i>
<i>“Nana Asturiana” (Armonización José Neria)</i>	<i>5 v m</i>
<i>“Sabor de Bolero (Armonización José Neria)</i>	<i>5 v m</i>





<i>Guantanamera (Armonización José Neria)</i>	<i>5 v m</i>
<i>“Cantando a México” (Arm. José Neria)</i>	<i>5 v m</i>
<i>“Cuando un amigo se va” (Cortez/Neria)</i>	<i>5 v m</i>
<i>“Sin Tí” (Guizar)</i>	<i>4 v m</i>
<i>“Te quiero” (Benedetti/Favero)</i>	<i>5 v m</i>

- **21.16 horas:** Intervención del Reverendo Padre Prior, D. Francisco de Andrés, Prior del Real Monasterio de Yuste.
- **21.19 horas:** Intervención de D. Antonio Ventura Díaz Díaz, Director de la Fundación Academia Europea de Yuste.
- **21.25 horas:** Intervención de D. Lorenzo Ginés Fernández (glosa a D. José Neria escrita por D. Juan Antonio Pérez Mateos, Periodista y escritor).
- **21.35 horas:** Interpretación Conjunta: **Coro de Cámara Ars Nova / Coral Jaraiceña**

“Signore delle cime”

G. de Marzi

“Himno de los Caballeros de Yuste”

Julio Terrón

Duración total aproximada del Acto: 1 hora y 45 minutos





D. JOSÉ NERIA MANGLANO

Nacido en Plasencia en 1939, desde muy temprana edad iniciaría estudios fuera de su ciudad natal, una amplia y humanista formación que concluirá con su paso por la Universidad Pontificia de Comillas, donde se forjaría su formación musical junto al ilustre polifonista J.I. Prieto, en la Universidad de Navarra, donde realizará estudios de Periodismo y, finalmente, en la Universidad de Salamanca, donde cursará estudios en la Facultad de Derecho. Diplomado en Protocolo Internacional y de Estado, sería nombrado profesor docente de la Facultad de Turismo y Empresariales de la Universidad de Extremadura.

Su actividad laboral dentro del periodismo y el protocolo le llevó a ser, durante estos últimos veinte años, Jefe de Protocolo y Prensa de la Excma. Diputación Provincial de Cáceres, interesante labor que le llevó a trabajar para SS.MM. los Reyes de España y SS.MM. los Reyes de Bélgica, y para distintos jefes de Estado y de Gobierno en visita por nuestra Comunidad Autónoma.

Su condición de amante incondicional de la música, le llevaría durante toda su vida a involucrarse de lleno en el medio ambiente musical de los lugares en los que residía. Así, Plasencia contó con el honor de disfrutar con la fundación de dos instituciones corales de importancia:

- Coral Polifónica de Plasencia
- Coro de Cámara “Ars Nova”,

que junto a otras, como la coral de Hervás, propiciaron el paso del nombre de Extremadura, Cáceres y Plasencia por cuantos lugares llevaron la cultura musical de nuestra región. Aun así, a D. José Neria le gustaba definirse como: “Músico en mis ratos libres”.

Falleció en la ciudad que le vio nacer en junio de 2001. Aún su música sigue gentilmente deleitándonos.





CORO DE CÁMARA “ARS NOVA”

Nació en Plasencia en 1990, bajo la batuta de su fundador, D. José Neria, comenzando su andadura musical por diversos escenarios de la geografía autonómica, nacional e internacional, siempre con un único objetivo:

- disfrutar y hacer disfrutar con la música coral

El nombre de Extremadura se pasearía así por distintos escenarios tales como:

- Ante SS.MM. los Reyes de España.
- En Villagralda (Madrid), para la Condesa de Barcelona, Madre de S.M. El Rey.
- En el Palacio de los Marqueses de Mirabel para la familia e invitados.
- Para las órdenes militares de Santiago, Calatrava, Alcántara y Montesa en el Conventual San Benito de Alcántara.
- En la Catedral de México DF., los años 1997-98, durante la gira que efectuaron por diversos estados de ese país.
- En la Catedral de la Habana (Cuba), siendo el primer coro extranjero que ha cantado después de la Revolución. Año 1999.
- En la Catedral de Puebla de los Angeles (México). Año 1998.
- En la Mezquita de Alabastro, en la Ciudadela de Saladino (El Cairo).
- En la Basílica del Monasterio de la Virgen de Guadalupe (Extremadura).
- En la Basílica de Guadalupe (México).
- En la Basílica de la Virgen de los Desamparados (Valencia).
- El único coro que ha cantado en los diversos templos egipcios desde Aswan a Luxor, a lo largo de un cruceo por el Nilo (Egipto).
- En la Casa de las Américas de la Habana (Cuba).
- En el Instituto Cervantes de El Cairo (Egipto).
- En la Universidad Autónoma del Estado de Morelos (México).
- En las Pirámides de Teotihuacán (México).
- En las Pirámides de Egipto.
- En el Museo Nacional de la Música en La Habana.





- Ha sido el ganador del Certamen Coral Tierra de Barros, celebrado en Villafranca de los Barros (Badajoz), en su edición de 1997.

- Está en posesión del Record Guinness de Altura, al ser el único Coro que ha ofrecido un concierto en avión, sobre la vertical de Nueva York, a 13000 metros de altura.

- Ha sido recibido por los Embajadores de México, Cuba y El Cairo en sus respectivas Embajadas, y ha ofrecido conciertos, después del almuerzo o cena con que fueron agasajados en sus Residencias Oficiales.

Tras el fallecimiento del que fuera su genial Director durante los once años de vida de la institución coral, y por decisión del propio coro de cámara, es nombrado director del mismo el profesor D. Fernando Pizarro García-Polo, quien con el profesor D. Eugenio Mateos, ambos coristas del Coro de Cámara, mantienen la formación técnica y musical del grupo formado en la actualidad por: 5 sopranos, 5 contraltos, 4 bajos y 4 tenores.

- *Siendo solistas:*

Srta. Marta Serrano (Guitarra)

D. Eugenio Mateos (Organista)

PROGRAMA

- | | |
|--|----------------|
| - "Lacrimosa" - Requiem (Mozart) | 4 v m y órgano |
| - "Consumatum est" (José Neria) | 4 v m |
| - "Veni Creator Spiritu" (Armonización J. Neria) | 4 v m |
| - "Nana Asturiana" (Arm. José Neria) | 5 v m |
| - Sabor de Bolero (Arm. José Neria) | 5 v m |
| - Guantanamera (Arm. José Neria) | 5 v m |
| - "Cantando a México" (Arm. José Neria) | 5 v m |
| - "Cuando un amigo se va" (Cortez/Neria) | 5 v m |
| - "Sin ti" (Guizar) | 4 v m |
| - "Te quiero" (Benedetti/Favero) | 5 v m |





CICLO DE CONCIERTOS DE MÚSICA DEL EMPERADOR

Día 23 de septiembre de 2001: Real Monasterio de Yuste

En Homenaje al Excmo. Sr. D. Carmelo Solís

“In Memoriam”

- **12.00 horas:** Misa Solemne con intervención musical del Coro del Conservatorio Superior de Música de Badajoz, conjuntamente con la Coral Jaraiceña.

<i>“Alrededor de tu mesa”</i>	<i>Palazón</i>
<i>“Señor, ten piedad”</i>	<i>J. A. García</i>
<i>“Interl. Yo te amo, Señor”</i>	<i>Salmo</i>
<i>2ª lectura: “Alleluia”</i>	<i>M. Carneiro</i>
<i>Ofertorio: “Ave María”</i>	<i>Victoria</i>
<i>“Santo de la Misa Alemana”</i>	<i>Schubert</i>
<i>“Cordero de Dios”</i>	<i>J.A. García</i>
<i>Comunión: “O Salutaris”</i>	<i>Martini</i>

- **12.45 horas:** Presentación del concierto por D. Emilio González Barroso.

- **12.48 horas:** Interpretación de la **Coral Jaraiceña**, Director D. Joaquín Jiménez.

<i>“In monte Olivetti”</i>	<i>J.L. Prieto</i>
<i>“Lo que Vos Querais Señor”</i>	<i>I. Moreno</i>
<i>“Temores en el Favor”</i>	<i>J. Jiménez</i>

- **13.00 horas:** Interpretación del **Coro del Conservatorio Superior de Música de Badajoz**, Director D. Joaquín Fernández Picón.

<i>“Eli, Eli”</i>	<i>G. Bardos</i>
<i>“Señor, me cansa la vida”</i>	<i>J.A. García</i>
<i>“Triunfador de la muerte”</i>	<i>J.A. García</i>

“Ave María”

A. Bruckner





- **13.20 horas:** Intervención de D. Antonio Ventura Díaz Díaz, Director de la Fundación Academia Europea de Yuste.

- **13.25 horas:** Intervención de D. Joaquín Jiménez García, Director de la Coral Jaraiceña (glosa a D. Carmelo Solís).

- **13.35 horas :** Interpretación Conjunta: **Coro del conservatorio Superior de Música de Badajoz / Coral Jaraiceña**

“Coral de la Cantata 84”

J. S. Bach

Duración total aproximada del Acto (Misa y Concierto): 1 hora y 40 minutos





Carmelo Solís Rodríguez

Nació en Azuaga el 14 de octubre de 1935. Su infancia y su juventud transcurrió en Trujillo, ciudad a la que siguió muy vinculado durante toda su vida. Realizó sus estudios religiosos en el Seminario San Antón de Badajoz, ordenándose sacerdote en Diciembre de 1958. Siguió vinculado al Seminario, donde ejerció como prefecto de Música y profesor desde enero de 1959 hasta febrero de 1964. En 1968 sería nombrado canónigo-archivero de la S.I. Catedral de Badajoz.

Obtuvo el Doctorado en Filosofía y Letras en la especialidad de Historia del Arte, por la Universidad de Extremadura, con su tesis “Estudio y Catalogación del Órgano de Extremadura-siglos XV al XIX”.

Desde 1984 a 1993 fue director del Conservatorio Superior de Música de la Diputación de Badajoz, dirigiendo el Coro desde su fundación, en 1978, habiendo actuado en numerosas poblaciones españolas y portuguesas, así como en París, en Viena y en Alemania. Al frente del Coro llevó a cabo varias grabaciones discográficas.

En varias ocasiones dirigió al Coro del Conservatorio en los Monasterios de Yuste y Guadalupe.

En 1991 es designado miembro de la Real Academia de Extremadura de las Letras y las Artes, perteneciendo, también, como correspondiente a las Reales Academias de San Fernando y Santa Isabel de Hungría, de Sevilla.

Entre sus numerosas publicaciones pueden citarse las realizadas sobre el polifonista Juan Vázquez y sobre el pintor Luis de Morales, ambos extremeños.

Falleció en Badajoz el día 25 de abril de 2001.





**Poesía como vínculo de unión entre Flandes y Extremadura -
"Dichter en Dichter" - (16 de octubre 2001)**



Continuando con las relaciones abiertas durante el año 2000 entre la FAEY y la Asociación Círculo Internacional de Amigos de Anton van Wilderode (Bélgica), se celebró en Bélgica un acto poético y musical, en el que participaron poetas belgas y extremeños.





El acto tuvo lugar el día 16 de octubre 2001 en el "Castillo de Cortewalle", Beveren que se encuentra en la región flamenca de Bélgica, en los alrededores de Amberes.

El acto se desarrolló mezclando la lectura de poemas *en castellano, flamenco, inglés y alemán*, donde participaron el poeta extremeño y presidente de la Asociación de Escritores Extremeños **Álvaro Valverde Plasencia**, y la poetisa Beatrijs Van Craenembroeck, quien es, a su vez, Presidenta de la Asociación

Internacional de Amigos de Anton Van Wilderode. Las lecturas poéticas estuvieron acompañadas por una serie de interludios musicales de la intérprete flamenca Hilda Van Eyck, con piezas del S. XV que tuvieron el Arpa Gótica como protagonista.

Entre los asistentes se contó con el Sr. Mark Eyskens, ex primer ministro belga y, actualmente, ministro de estado, quien es, al mismo tiempo, presidente de la Asociación Internacional de Circulo de Amigos de Anton van Wilderode. Igualmente, se contó con la presencia del Sr. Eduardo de Orduña, Vicepresidente de la



Diputación de Badajoz, el Sr. Peter Deckers, Delegado Cultural de la ciudad de Beveren y el Prof. Janssens, Profesor de Literatura Flamenca Moderna de la Universidad de Lovaina, quien realizó el discurso de apertura en español y flamenco. Así mismo, asistieron un nutrido grupo de intelectuales, escritores y representantes de asociaciones





culturales de la región de Flandes, que estuvieron acompañados de representantes políticos de ambas regiones, Flandes y Extremadura. Todos ellos mostraron su interés y satisfacción por este tipo de iniciativas culturales, deseando que se sigan produciendo en el futuro, y animaron a ambas organizaciones a continuar utilizando la cultura como un vínculo de unión entre las distintas regiones de la Unión Europea. En representación de la Fundación Academia Europea de Yuste asistió su director, **Antonio Ventura Díaz**.



El escritor placentino **Álvaro Valverde**, ganador de uno de los premios Extremadura a la Creación 2001, recitó una selección de sus poemas, que fueron leídos seguidamente en flamenco por **Beatrijs van Craenenbroeck**, Secretaria General de la

Asociación Internacional de Amigos de Anton van Wilderode y traductora de los poemas de Álvaro Valverde al flamenco, quien, a su vez, agradeció a los representantes de las asociaciones allí presentes su interés por fortalecer las relaciones culturales entre las regiones de Flandes y Extremadura.

Asimismo, los poetas belgas y extremeños dieron lectura, en varios idiomas, a algunos de los versos del libro *El Árbol de las Mariposas*, un poemario en el que el escritor Anton van Wilderode, fallecido hace tres años, glosa los dos últimos años de la vida del emperador Carlos V y su retiro en el Monasterio de Yuste, y que fue presentado en Cáceres por iniciativa de la Fundación Academia Europea de Yuste durante el año 2000, en el marco de actividades de conmemoración del V Centenario del nacimiento de Carlos V.





Colaboraciones y otras Actividades





Creación de una Red Cultural Europea

La Fundación Academia Europea de Yuste propició el pasado 6 de julio 2001 en Bruselas, junto con la Dirección General de Patrimonio Cultural de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, la firma de un protocolo de acuerdo con el objeto de crear una Red Cultural Europea (AMNES), en la que participan provincias y regiones de toda Europa. El objetivo de este acuerdo es la realización de iniciativas culturales de ámbito europeo, así como dar a conocer y revalorizar el patrimonio de cada uno de los socios participantes en la Red. El protocolo se compromete a asegurar el acceso a las personas jóvenes y desfavorecidas, con el fin de poder contribuir de una manera eficaz al proceso de integración europea.



El texto de dicho acuerdo deja constancia de la importancia de la cultura y la integración ciudadana en la construcción europea, reflejando, de esta manera, la necesidad de “que se dé una mayor difusión y promoción del conocimiento y toma de conciencia de unas raíces culturales y valores comunes, como un elemento esencial de la identidad cultural europea y de la pertenencia a una sociedad basada en la libertad, en la democracia, subsidiariedad y tolerancia”.





Conscientes del papel que desempeñan las administraciones locales en la creación de un espacio cultural europeo vivo, este grupo de provincias y regiones europeas se une con el fin de estimular la cooperación y creatividad en los respectivos lugares, haciendo especial hincapié en los colegios.

Conocerse a sí mismos, conocer Europa

Este acuerdo de colaboración propone la difusión de las respectivas herencias culturales, poniendo especial atención hacia los jóvenes y las personas más desfavorecidas. Las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías facilitarán esta tarea.

De igual modo, la promoción de un diálogo cultural e histórico sobre los diferentes pueblos europeos se halla entre los objetivos. Uno de los aspectos más destacados del protocolo es el impulso de movilidad de los ciudadanos. De este modo se contempla “realzar formas de arte tradicional y nuevas formas de expresión cultural, proporcionando incentivos para la movilidad de profesionales que trabajen en campos relacionados con la cultura”.

Otro de los aspectos relevantes es el fomento del turismo cultural y la mejora del conocimiento entre los ciudadanos de la herencia cultural, tomando conciencia de los peligros y la degradación a que está expuesta. Por ello, se postula por la búsqueda de métodos e instrumentos que hagan posibles la recuperación y el desarrollo integrado de esta herencia.

Extremadura, a través de la Fundación Academia Europea de Yuste y la Dirección General de Patrimonio Cultural de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, ha sido la única Región **Española** que ha participado en la firma del protocolo, promovido por las provincias de Ascoli Piceno, Arezzo, Macerata, Perugia, Terni, Rieti



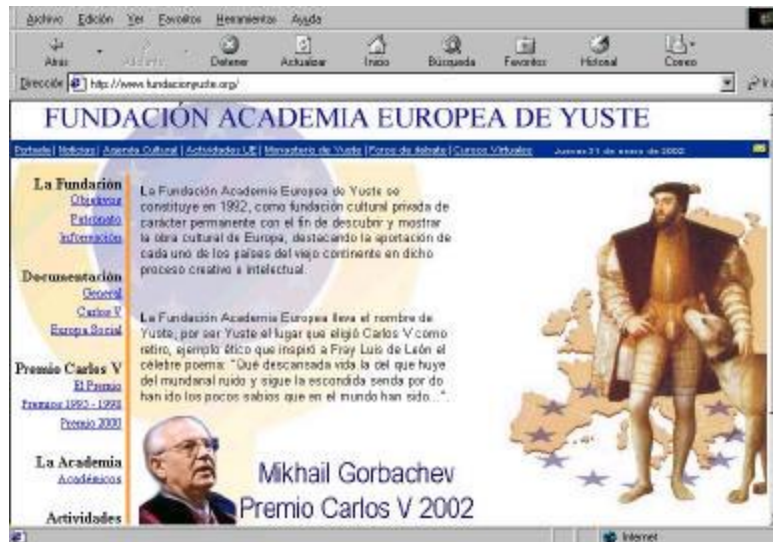


y Teramo, pertenecientes a las Regiones del Centro de **Italia**. Igualmente han suscrito el acuerdo para formar parte de esta red, la provincia de Hainaut (**Bélgica**); las provincias de Arta, Prevez, Thesprotia y Ioannina (**Grecia**); las provincias de Powiat Ketrzynski, Powiat Gizycki, Powiat Bartoszycki, Powiat Mragowski, Powiat Olszynski, Powiat Lidzbarski (**Polonia**); la provincia de Haskovo (**Bulgaria**). Posteriormente, mostraron su interés por participar y unirse a la red provincias y regiones de **Finlandia**, y el **Gran Ducado de Luxemburgo**.





Sitio Web de la Fundación Academia Europea de Yuste



El Sitio Web www.fundacionyuste.org, constituye uno de los pilares esenciales de la Fundación Academia Europea de Yuste. Los presupuestos básicos de este centro virtual coinciden plenamente con los intereses culturales y sociales de la Fundación: el estudio de la figura y la época del emperador Carlos V, en su triple dimensión europea, nacional y regional; el valor simbólico del Emperador como puente entre el siglo XVI y la Europa de nuestros días, entendida ésta como el marco idóneo para el encuentro de naciones y culturas diversas, en un afán común por hallar lo que las une para conocer mejor sus diferencias y estimarlas, y como una Europa de los ciudadanos, con una dimensión social y cultural que amplíe la imagen de un espacio de intercambio meramente económico. Centro y Fundación coinciden también en su arraigo, Yuste, palacio y monasterio que atesoran en su recóndito silencio secular los ecos de la política europea de Carlos V, y representan, como ningún otro monumento, una aspiración más de la Fundación Academia Europea de Yuste: la consolidación de la dimensión europea de Extremadura, patente desde el siglo XVI.





Si algo caracteriza, pues, al Sitio Web, dentro de la Fundación Academia Europea de Yuste, es la dimensión tecnológica de este foro cultural y social, y la aplicación del concepto de “aldea global” al mundo de la cultura, doble faz superadora de la vinculación de la revolución de las telecomunicaciones con los fines comerciales. El Centro recoge, amplía y difunde el espíritu de la Fundación mediante las nuevas tecnologías de la comunicación: aspiraciones idénticas con medios novedosos, puestos al servicio del usuario, que encontrará en este centro de documentación toda la información disponible en Internet sobre los contenidos afines a la Fundación, organizada, además, con unos criterios técnicos y temáticos que facilitan el acceso a la información requerida y su consulta.

El Centro Virtual se organiza en torno a tres núcleos fundamentales. En primer lugar, el centro de documentación propiamente dicho, un “portal de acceso” a la información documental que franquea el paso del usuario de Internet a los fondos bibliográficos de la mayor parte de las bibliotecas del mundo, le facilita la consulta de distintas bases de datos e, incluso, le permite solicitar y adquirir los documentos hallados. Y se trata, en este caso, de una puerta abierta a cualquier tema de conocimiento, humanizada, además, por un experto equipo de documentalistas que orientarán y ayudarán, mediante el correo electrónico, a cualquier persona que solicite información y se la obtendrán documentalmente cuando sea posible. Los documentalistas del Centro han realizado una intensa labor de búsqueda, selección y organización del material disponible, creando los dos apartados fundamentales siguientes.

Un segundo núcleo especializa la información disponible en la red sobre los *aspectos sociales: vejez, discapacidad, la mujer, los refugiados, la emigración y la inmigración, las minorías y la marginación, etc.*, conforme a uno de los intereses prioritarios de la Fundación. Es el centro de documentación virtual **denominado “La Europa Social”**, donde se organizan y ofrecen todas las bases de datos relativas a los aspectos antedichos, incluyendo la documentación oficial de las comunidades autónomas y de la Unión Europea y un apartado especial dedicado a la calidad de vida.





Por otro lado, y de nuevo respondiendo a la orientación de la Fundación, el espacio virtual **“Carlos V y su época”** constituye el tercer núcleo del **“Centro de Documentación Carlos V”**. En él hallará el usuario buena parte de los estudios publicados en español sobre la figura del Emperador y su época, especialmente en el ámbito de las Artes y las Humanidades del primer Siglo de Oro. Toda esta información se estructura en cuatro grandes grupos: personajes de la época, un fondo virtual dedicado a las biografías de los personajes más relevantes en la época del Emperador; fuentes documentales sobre arte e historia, con enlaces mediante Internet con innumerables bases de datos, directorios y bibliografía; acceso a los recursos de la red referidos a la sociedad, la política, el arte, la religión o la literatura en tiempos de Carlos V; y, finalmente, un cuarto grupo y tal vez el de mayor importancia, una base de datos de más de doce mil entradas, actualizada constantemente, sobre el Emperador y el siglo XVI, donde la Fundación ofrece de forma gratuita los datos imprescindibles para localizar toda monografía, capítulo de libro, tesis o actas donde se aborden, de forma directa o tangencial, estos dos temas.



Punto de encuentro virtual en evolución constante, el centro “Carlos V y su época” ofrece la programación detallada de las actividades realizadas y programadas por la Fundación Academia Europea de Yuste, así como los actos promovidos por la “Sociedad Estatal para la

conmemoración de los centenarios de Felipe II y Carlos V” durante el año 2000 y 2001, o aquellas actividades realizadas por diversas organizaciones y ciudades carolinas como Gante, Malinas o Bruselas. Además, se abrirá en breve a las publicaciones afines en otras lenguas para facilitar la consulta y la investigación sobre el siglo XVI. Cabe destacar que entre el año 2000 y 2001, y coincidiendo con la conmemoración del quinto centenario del nacimiento de Carlos V, se amplió la oferta con la inclusión de más de trescientas obras áureas.





Este gran centro de documentación, siempre vivo y en constante ampliación en todos sus núcleos, ya ha despertado en su fase inicial de desarrollo el interés de los usuarios. Tan sólo durante el mes de enero de 2001 fue visitado por 5320 personas, tanto europeos (sobre todo españoles, holandeses, portugueses y belgas) como de otros continentes (norteamericanos e iberoamericanos, australianos y japoneses). Son datos alentadores para la Fundación Academia Europea de Yuste, y que han exigido un mayor interés, si cabe, por su portal de Internet, pues se aspira a colmar todas las expectativas de los usuarios, cuyo número se ha visto incrementado notablemente gracias al enlace del centro con los principales motores de búsqueda (Altavista, Terra, Yahoo, All the Web, Ya.com, Voila...).

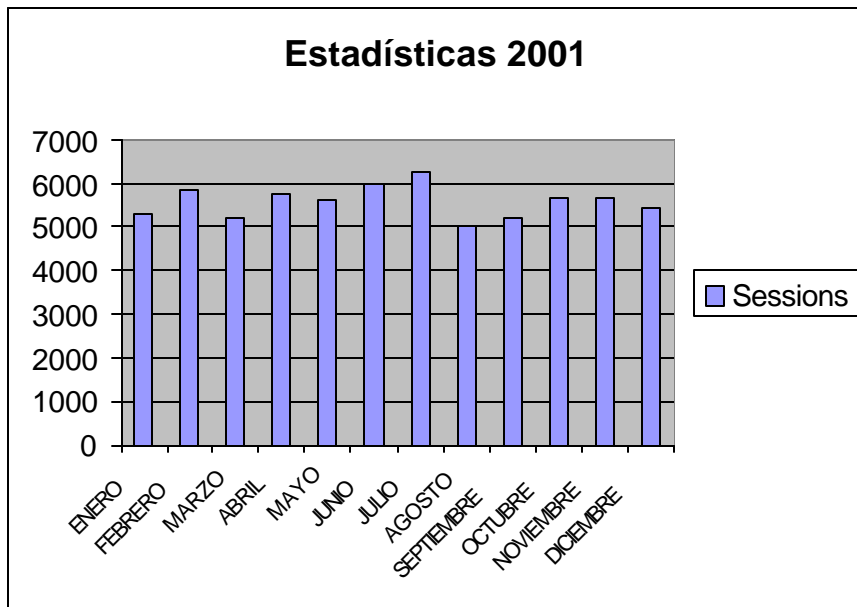
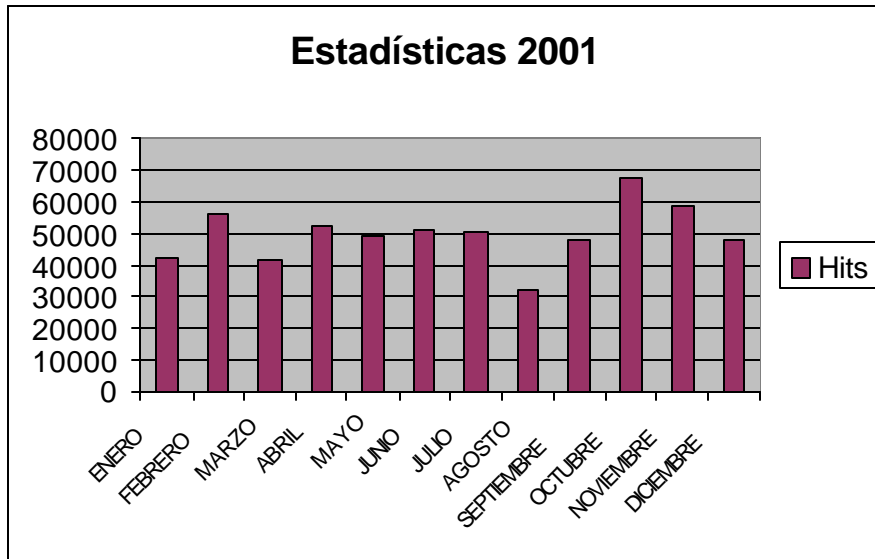
Visitas Web 2001

2001	Sessions	Hits
<i>ENERO</i>	5320	42356
<i>FEBRERO</i>	5845	56421
<i>MARZO</i>	5219	41237
<i>ABRIL</i>	5785	52348
<i>MAYO</i>	5623	48932
<i>JUNIO</i>	6002	51120
<i>JULIO</i>	6250	50340
<i>AGOSTO</i>	5008	31731
<i>SEPTIEMBRE</i>	5205	47852
<i>OCTUBRE</i>	5638	67783
<i>NOVIEMBRE</i>	5660	58834
<i>DICIEMBRE</i>	5426	48182
TOTAL	66981	597136

Visitas Web por País de Septiembre a Diciembre 2001

2001	<i>Septiembre</i>	<i>Octubre</i>	<i>Noviembre</i>	<i>Diciembre</i>	
<i>North America</i>	1735	1334	2233	2591	
<i>South America</i>	475	351	499	260	
<i>Europe</i>	2718	2573	2298	2098	
<i>Asia</i>	44	56	20	21	
<i>Australia & Oceania</i>	1	1	0	0	
<i>Africa</i>	2	0	4	1	
	4975	4315	5054	4971	19315
<i>España</i>	2050	2005	1522	1265	6842







Durante el año 2000, debido a su especial significación histórica por la conmemoración del nacimiento de Carlos V, el Sitio Web de la FAEY presentó importantes novedades en los temas referentes a Carlos V y a su época, englobados genéricamente en el proyecto RED VIRTUAL DE CARLOS V. Esta red se concibe en un doble ámbito: por una parte, como aportación en la información bibliográfica disponible sobre el Emperador Carlos V, pero al mismo tiempo, y en segundo lugar, como una base amplia y precisa del conocimiento del siglo XVI y de los países y ciudades que recorrió Carlos V en su deambular por Europa y Norte de África, zonas que, hoy por hoy, constituyen el núcleo básico de la Unión Europea y una de sus zonas de mayor influencia. Con esta doble orientación se pretende colmar toda inquietud y necesidad de conocimientos sobre la rica y compleja personalidad del Emperador y de su época, centralizada en un centro documental virtual donde la información disponible se estructure y ofrezca de forma clara y fácilmente accesible a los visitantes de la página, con el objetivo de eliminar cualquier posible dispersión de información o una recopilación de materiales inconexos. Nuestra Red virtual de Carlos V ofrece, además, la posibilidad de desglosar la información recogida en distintos niveles de comprensión y aprovechamiento, de modo que satisfaga las expectativas del curioso, del escolar, del estudiante de secundaria, y del más exigente investigador sobre algunas de las materias concretas que comprende la Red virtual.

Este centro de documentación abarca, además, una serie de parcelas relacionadas directa o indirectamente con Carlos V, la cultura de su época y los paisajes y lugares claves en su biografía (prioritariamente, Yuste, monasterio y zona geográfica –la Comarca de la Vera– tan ligados a la vida del Emperador): así, entre otras acciones destacables de la Red virtual de Carlos V, la promoción cultural en Internet de todas las actividades culturales (de la Fundación Academia Europea de Yuste u otras) centradas en el Emperador Carlos V; la difusión turística de las regiones y ciudades que formaron parte del Imperio de Carlos V (incluidas obviamente las extremeñas, sobre todo la de la comarca de la Vera); consulta de un amplio dossier de prensa donde figuren todas las publicaciones periódicas, artículos de prensa y revistas, etc., que atañan al hombre y a su época, a Carlos V y al siglo XVI...





Novedades 2001

- ***Nuevo Diseño***

Durante el año 2001, el sitio web de la Fundación Academia Europea de Yuste ha sido sometido a un profundo cambio a escala visual y de organización de su contenido, con objeto de facilitar el acceso a la información en ella presentada a todos los usuarios de manera clara, rápida y sencilla.

En términos de organización, se ha estructurado la Web en distintas secciones y apartados, de forma que el usuario pueda localizar la información que está buscando de forma intuitiva y rápida. También, a nivel interno, se han creado cargadores en ASP de bases de datos para agilizar las actualizaciones de la página Web.

En lo relativo al entorno visual, se han agregado multitud de gráficos e imágenes que ilustran el contenido de cada sección, enriqueciendo, de esta manera, la información presentada, y facilitando la comprensión de los contenidos presentados de una forma más rápida y amena.

- ***Actividades de la UE***

Uno de los principios clave de la Fundación Academia Europea de Yuste es participar en la creación de una verdadera Identidad Europea. En este sentido, la Fundación y la Oficina de Extremadura en Bruselas (www.extremaduraeuropa.org) han acordado vincular sus páginas Web, con el objeto de acercar un poco más el acceso a la información sobre las políticas y ayudas de la Unión Europea a todos los ciudadanos.





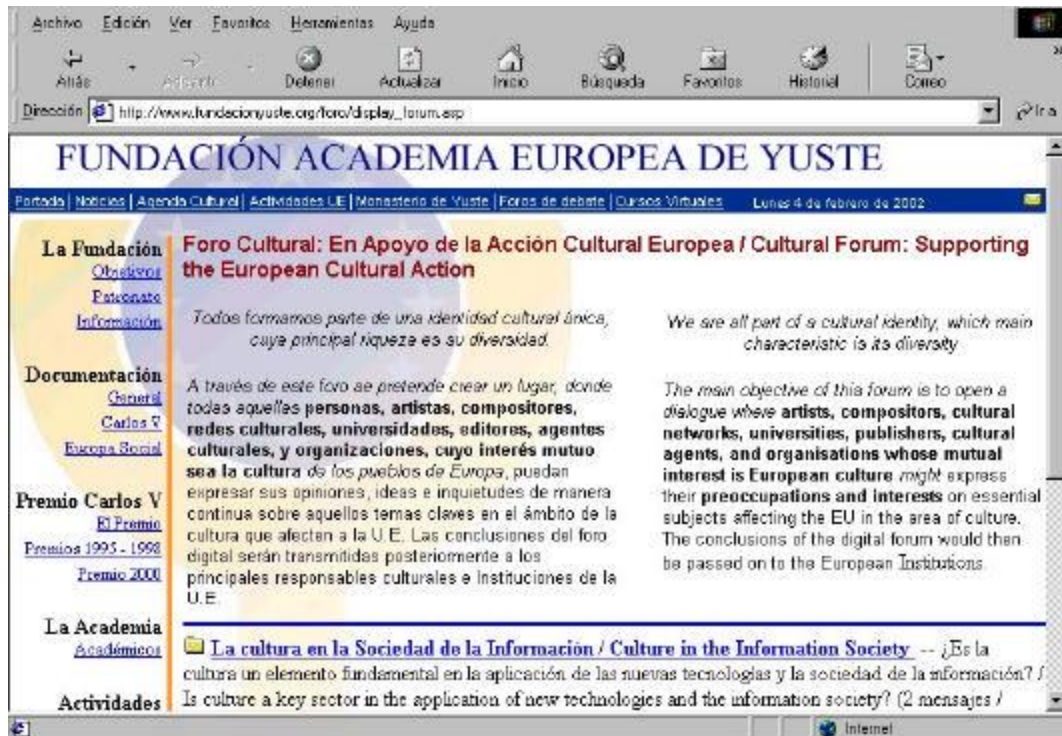
De esta manera, desde enero de 2001, se puede acceder desde la página Web de la Fundación Academia Europea de Yuste a información Comunitaria actualizada relacionada con *cultura, audiovisual, empleo, política social, igualdad de género, juventud, gobernanza, y otros temas claves y de interés general en la Unión Europea.*

La información temática recogida en este apartado se actualiza diariamente y se encuentra, a su vez, dividida principalmente en *convocatorias y ayudas de la U.E., legislación, documentos de base, búsquedas de socios, y noticias*, facilitando de esta manera el acceso a los usuarios de la Web de manera actualizada a políticas Comunitarias como son *cultura, empleo y política social*, pilares básicos de la Fundación Academia Europea de Yuste.





- **Foros de debate**



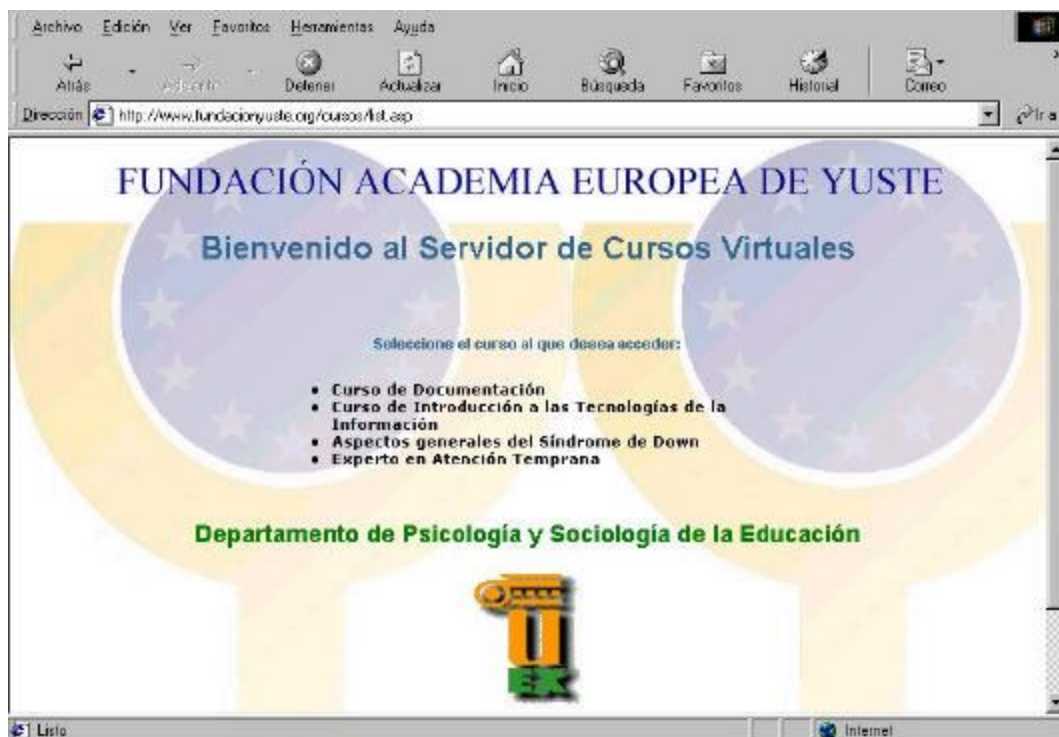
Con motivo de la celebración del “Foro Cultural Europeo de Ciudades y Regiones de la U.E.: En Apoyo de la Acción Cultural Europea”, que tuvo lugar el pasado 17 de octubre 2001 en la sede del Parlamento Europeo en Bruselas, se incorporó a la página de la Fundación un foro de debate digital a través del cual se pretende crear un lugar, donde todas aquellas *personas, artistas, compositores, redes culturales, universidades, editores, agentes culturales, y organizaciones, cuyo interés mutuo sea la cultura de los pueblos de Europa*, puedan expresar sus opiniones, ideas e inquietudes de manera continua sobre aquellos temas claves en el ámbito de la cultura que afecten a la U.E. Dicho foro quedó abierto el 17 de octubre con los dos temas principales tratados en el Foro Cultural Europeo que tuvo lugar el mismo día en Bruselas: Cultura y Sociedad de la Información y Cultura como política clave para el apoyo al pleno empleo.





- **Cursos virtuales**

Una de las grandes novedades de la página de la Fundación es el apartado dedicado a los cursos virtuales y a la formación a través de Internet. En este espacio se irán incorporando paulatinamente cursos virtuales relacionados con los objetivos de la Fundación Academia Europea de Yuste. Actualmente están disponibles los siguientes cursos: Curso de documentación, Curso de Introducción a las Tecnologías de la Información, Aspectos generales del Síndrome de Down, Curso de Experto en Atención Temprana, este último en la colaboración con el departamento de psicología y sociología de la Universidad de Extremadura.



Hemos entresacado, a título de ejemplo, sólo algunas de las variadas acciones que se presentan en este proyecto, que habrían sido imposibles sin la necesaria dotación técnica del centro y el equipo humano que ha asegurado que los medios técnicos permitieran al usuario de Internet el cumplimiento satisfactorio de los objetivos que se pretenden.





Convocatoria del Premio Carlos V 2002


FUNDACIÓN
ACADEMIA EUROPEA DE YUSTE

Sede Social
Monasterio de Yuste
10430 Cuacos de Yuste (Cáceres)
Dirección y Gestión
C/ Hnlguin, 19. 06800 Mérida (Badajoz)
Teléfonos: 924 30 13 23 / 30 33 00
Fax: 924 31 47 56
<http://www.fundacionyuste.org>
info@fundacionyuste.org


FUNDACIÓN
ACADEMIA EUROPEA DE YUSTE

*Convocatoria del
Premio "Carlos V"
2002*

(BASES)


With the support of the European Community Budget for
"Support to organizations who promote progress and justice"





Durante el mes de noviembre de 2001, la Fundación Academia Europea de Yuste publicó la cuarta convocatoria del "Premio Carlos V" de cara al año 2002, mediante el cual, y conforme a los objetivos fundacionales, se premia a aquellas personas físicas que, con su esfuerzo y dedicación, hayan contribuido al "conocimiento general y engrandecimiento de los valores culturales e históricos de Europa y/o a la unificación de la Unión Europea".

**Se convoca por la Fundación Academia Europea de Yuste el PREMIO "CARLOS V" 2002,
conforme a las bases que a continuación se exponen:**

PRIMERA

La Fundación Academia Europea de Yuste, conforme a los objetivos fundacionales, convoca el PREMIO "CARLOS V", destinado a premiar a aquellas personas físicas que, con su esfuerzo y dedicación, hayan contribuido al "conocimiento general y engrandecimiento de los valores culturales e históricos de Europa y/o a la unificación de la Unión Europea."

SEGUNDA

El PREMIO "CARLOS V" será otorgado por el Patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste, a propuesta de un jurado designado por él al efecto, que lo integrarán personalidades de destacada relevancia, en el ámbito científico, cultural, histórico, político, etc...

TERCERA

La presentación de candidatos al Premio podrá iniciarse directamente a propuesta de instituciones, entidades públicas, entidades culturales, científicas, universitarias o socioeconómicas de cualquier país europeo, estando en condiciones de poder asegurar la aceptación del candidato propuesto, que puede ser de cualquier nacionalidad europea.

CUARTA

A toda propuesta que se formule, deberá acompañar una memoria acreditativa, lo más completa posible, en la que se recogerán, entre otros documentos que apoyen a la candidatura, un curriculum vitae del candidato al

PREMIO "CARLOS V". Toda la documentación puede ser entregada en el periodo comprendido entre el 19 de octubre y el 10 de diciembre de 2001, pudiendo ser enviadas por correo certificado o bien entregada personalmente en horas de oficina, de 8 a 15 horas. Toda la documentación deberá obrar en poder de la Fundación Academia Europea de Yuste, antes de las 12 de la noche del día 10 de diciembre, sirviendo de justificante el matasellos de correos. Asimismo, dicha documentación deberá ser dirigida a la siguiente dirección:

*Fundación Academia Europea de Yuste
Real Monasterio de Yuste
10430 Cuacos de Yuste (Cáceres)
España*

QUINTA

El Premio no podrá ser otorgado a título póstumo.

SEXTA

El PREMIO "CARLOS V" se otorgará en un acto solemne en el Real Monasterio de Yuste, en el transcurso del año 2002.

SÉPTIMA

El Premio "Carlos V" del año 2002 estará dotado económicamente con la cantidad de QUINCE MILLONES DE PESETAS.





EL PREMIO CARLOS V



Con el fin de premiar la labor de aquellas personas que con su esfuerzo y dedicación hayan contribuido al conocimiento general y engrandecimiento de los valores culturales, científicos, históricos de Europa, así como al proceso de unificación de la Comunidad Europea, la Fundación Academia Europea de Yuste instituye el PREMIO CARLOS V.

El Premio CARLOS V, se denomina así, por los lazos europeos de este gran personaje de nuestra historia, nativo de Gante (Bélgica), de abuelos y padres alemanes y españoles, coronado emperador en Aquisgrán y que, posteriormente, abdicó en Bruselas, renunciando, por otra parte, al poder temporal, retirándose al Monasterio de Yuste, donde pasó los últimos años de su vida.

El Premio CARLOS V se otorgará por el Consejo de la Fundación Academia Europea de Yuste, a propuesta de un Jurado designado por él a tal efecto y compuesto por personalidades de reconocido prestigio en los distintos ámbitos socioculturales de Europa. Los premios Carlos V hasta la Fecha son:



JAQUES DELORS - PREMIO 1995 El expresidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, fue el primer galardonado con el premio Carlos V que concedió la Academia Europea de Yuste. El galardón lo entregó el Rey de España Don Juan Carlos en una ceremonia celebrada el día 6 de junio de 1995 en el monasterio de Yuste.





WILFRIED MARTENS - PREMIO 1998 El político belga Wilfried Martens, de 62 años, fue designado para recibir el premio Carlos V, en su edición de 1998, por su trabajo en favor de la reconstrucción de Europa en momentos difíciles. El galardón lo entregó la Infanta doña Cristina en una ceremonia celebrada el día 25 de junio de 1998 en el monasterio de Yuste.



FELIPE GONZÁLEZ MÁRQUEZ - PREMIO 2000 El ex-Presidente del Gobierno, Felipe González, fue elegido por el patronato de la Fundación Academia Europea de Yuste para recibir el premio Carlos V 2000, que concede esta institución a personalidades que hayan destacado por sus méritos en favor de la construcción europea. La reunión del patronato, que tuvo lugar en Yuste, estuvo presidida por el responsable de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra. La candidatura de González para recibir el galardón en su edición del año 2000 fue propuesta por el ex-presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, quien lo recibió, como ya se ha indicado anteriormente, en 1995 de manos del Rey de España D. Juan Carlos.





Servicio Turístico en el Palacio de Carlos V y Monasterio de Yuste

La Fundación Academia Europea de Yuste, por su natural vinculación con el Palacio de Carlos V y Monasterio de Yuste, y tratándose éste de uno de los principales enclaves turísticos de la Comunidad de Extremadura y España, en su deseo de contribuir a la mejora de la infraestructura turística del Monumento, asumió libremente el compromiso -sirviendo de punto de apoyo, en este aspecto, de las instituciones co-responsables de la conservación y usos del edificio histórico- de aportar potencial humano y sus medios técnicos para el desarrollo del servicio de guía museística y turística. A este respecto, ha mantenido de manera permanente en el Monumento a uno o dos guías de museo -según se tratara la temporada, y en colaboración con la Orden de San Jerónimo, institución que regenta el Monasterio, la cual contribuye con la contratación de un guía en fechas de temporada alta-.



De todos es sabido, y especialmente a raíz de la conmemoración del V Centenario del nacimiento del Emperador Carlos V, el auge cada vez mayor que está cobrando el Monasterio de Yuste, ya no sólo por el hecho histórico de haber constituido la “última morada” del César Carlos, sino -unido a la virtud de ser aún un Monasterio en activo, esto es, en términos de normativa europea: preservar su uso original, es decir, continuar habitado por una Comunidad de monjes jerónimos- por la gran belleza del paraje en que se encuentra ubicado, que le convierte en un reclamo turístico de primer orden.





Por todo ello, y así lo constatan las cifras estadísticas, se cuentan por decenas de miles el número de turistas que llegan al Monasterio, como primer objetivo de una etapa turística que les conducirá, posteriormente, en la mayoría de los casos, a otros lugares no menos excelentes de la comarca de La Vera.

Además del turismo que podíamos denominar convencional, que programa su visita al Monasterio de manera particular u organizado en grupos, proveniente de todas las Comunidades de España, así como de los distintos países de la UE y resto del mundo –destacándose por su mayor afluencia: en cuanto a visitantes nacionales, los ciudadanos de la Comunidad de Madrid; y en cuanto a extranjeros, los ciudadanos alemanes, belgas y holandeses-, son muchas y muy relevantes las personalidades de los diversos sectores sociales (cultura, mundo académico, empresa, política, etc.) que acuden a conocer o recrearse nuevamente por entre los muros de un cenobio que, no tópicamente podemos decir, sigue siendo Historia viva.



La Fundación Academia Europea de Yuste se esfuerza, a través de sus empleados guías, así como del resto del personal asignado en su sede social, en que los visitantes que recorren el Monasterio, sea cual fuere el carácter de su demanda (turística, cultural, documental), se lleven un recuerdo imborrable de tan significado lugar.





A continuación, se muestra un cuadro estadístico del número contabilizado de visitantes del Monasterio de Yuste en el año 2001, así como una estimación numérica -no por ello menos real- del global de turistas sumando a la primera los visitantes que han accedido al Museo en turnos extraordinarios, al estar, para éstos, la visita turística enmarcada dentro de un programa más amplio de actividades dentro del Monasterio o la comarca de La Vera en general.

VISITANTES MONASTERIO DE YUSTE 2001			
	Nº DE VISITANTES	SIN MAÑANAS JUEVES	MEDIA VISITANTES POR DIA
ENERO	2408	2350	78
FEBRERO	5947	5822	212
MARZO	14611	14046	471
ABRIL	16933	16635	564
MAYO	CERRADO	CERRADO	0
JUNIO	CERRADO	CERRADO	0
JULIO	7246	6821	234
AGOSTO	21896	20736	706
SEPTIEMBRE	9801	9176	327
OCTUBRE	7483	7183	241
NOVIEMBRE	5529	5394	184
DICIEMBRE	3816	3501	123
TOTAL ANUAL	95670	91664	314

Hemos de señalar que durante los meses de mayo y junio del 2001 el Museo del Monasterio permaneció cerrado a las visitas turísticas, debido a las obras de rehabilitación que se han llevado a cabo en el edificio.





El número de visitantes del Monasterio de Yuste en visitas guiadas extraordinarias, dentro o fuera del horario establecido al público, bajo la cobertura de instituciones públicas o privadas o por su representatividad social fue de aproximadamente **15000** personas aproximadamente, por lo que se estima que el número total de

visitantes del Monasterio de Yuste y durante el año 2001 fue de **110670 personas aprox.**





Ruta Quetzal en Yuste (20-22 de julio 2001)



Durante el año 2000, una parte considerable del itinerario hispanoamericano de la Ruta Quetzal transcurrió por tierras extremeñas: para conmemorar el quinto centenario del emperador Carlos V, la expedición Ruta Quetzal recorrió el camino seguido por el Emperador desde Tornavacas a Yuste.

Durante el año 2001 la Fundación Academia Europea de Yuste, en colaboración con la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura y la Comunidad Jerónima del Monasterio cacereño, ha continuado esta colaboración con la ruta Quetzal, con el objeto de otorgar a la expedición de la Ruta un carácter marcadamente Atlántico, europeo y americano, teniendo como figura central de conexión entre ambos continentes a Carlos V.

El itinerario del año 2001 se centró en dos etapas principalmente. La primera de ellas llevó a los participantes a recorrer diferentes puntos de Ecuador y Perú, visitando la selva amazónica o antiguas ciudades precolombinas como Cajamarca o Trujillo.





En la segunda etapa, centrada en España, el objetivo fue el estudio del papel de la Unión Europea con respecto a Iberoamérica, poniendo especial atención en su paso por la ruta dejada por el Emperador en Extremadura, donde Carlos V abdicó de sus títulos, y conocida como "Ruta del Emperador", que tiene su colofón final en el Monasterio de Yuste, donde el Emperador pasó sus últimos días. Un largo recorrido en el que jóvenes europeos y americanos tuvieron la oportunidad de conocer países y regiones distintos y acercarlos a lo largo de su viaje a la cultura de cada uno de ellos.



Como en años precedentes, estudios académicos, visitas culturales y otras actividades formaron parte del programa del 2001 de la Ruta a su paso por Extremadura, en la que participaron 300 jóvenes de 43 países europeos y americanos (8 de ellos extremeños), y que tuvo como marco principal el papel desempeñado por la Unión Europea con Iberoamérica, acercando especialmente su dimensión integradora, e intercultural: Europa y América se encontraron de nuevo al paso por Yuste de la Ruta Quetzal. Durante la estancia de la Ruta Quetzal en Yuste, cabe destacar, entre las actividades realizadas, la visita al Palacio de Carlos V y Monasterio de Yuste, así como la charla ofrecida por el prior del santuario, Francisco de Andrés, sobre la historia del cenobio y la vida de la comunidad Jerónima.





Igualmente, el profesor de Derecho Internacional de la Uex, Manuel Jesús Morán, ofreció a los jóvenes una conferencia sobre el nuevo orden político internacional, en la que estos participaron activamente. Los jóvenes participaron también en un curso de humanidades, organizado por la Fundación, con objeto de estudiar la

importancia de la literatura iberoamericana del siglo XX. Finalmente, y dentro del programa de la ruta, los expedicionarios visitaron varias plantaciones de tabaco y pimientos de la comarca, observando el proceso de transformación del tabaco y del pimentón que se realiza en la Vera, y que según comentó el organizador de la expedición, Miguel de la Quadra Salcedo, "*sorprendió bastante a los muchachos*".





Día Puertas abiertas en el Comité de las Regiones

El pasado 5 de mayo de 2001 las Instituciones Europeas celebraron un día de puertas abiertas con motivo de la celebración del 51 aniversario del día de Europa, que conmemora cada 9 de mayo la "Declaración Schuman".

Con objeto de dar una visión más cercana al ciudadano sobre el papel del Comité de las Regiones en la construcción e integración de la Unión Europea y las regiones que la componen, el Comité de las Regiones invitó a varios representantes de distintos países de la Unión Europea a participar en este día de puertas abiertas



mediante la organización de un stand de "información cultural, turística y general de las regiones europeas seleccionadas". La Región de Extremadura fue una de las tres regiones españolas elegidas a tal efecto, acompañada de varias regiones de Italia, Francia, Bélgica y Suecia.



La Oficina de Extremadura en Bruselas, junto con la Fundación Academia Europea de Yuste, en su ánimo por fomentar y dar a conocer la cultura de los pueblos de Europa, fue la encargada de preparar un stand informativo de índole cultural, turístico

y gastronómico, acompañado por una degustación de productos de la región, por el que pasó un numeroso público procedente de todos los países de la UE. El equipo de la Fundación Academia Europea de Yuste y la Oficina de Extremadura informó sobre el papel de Extremadura en la U.E., y contestó a las diferentes cuestiones planteadas por los visitantes, que destacaron, sobre todo, la importancia del patrimonio artístico y cultural de Extremadura.





Universidad Friedrich-Alexander de Nürnberg (Alemania) - (5 junio de 2001)

La Fundación Academia Europea de Yuste, en su ánimo de continuar expandiendo sus relaciones a través de la Unión Europea, y contribuir de esta manera a un mejor conocimiento de las culturas que conforman el territorio europeo, y consecuentemente las raíces históricas y diversidad cultural de los pueblos que forman Europa, colaboró durante el año 2001 con la Universidad Friedrich-Alexander de Nürnberg (Alemania), en la organización de un viaje de carácter didáctico (principalmente histórico y cultural) a España. El viaje incluía una visita a Extremadura para ver el Monasterio de Yuste y descubrir la historia del lugar elegido por el Emperador Carlos I de España y V de Alemania para su retiro.

Durante su paso por Yuste, la Fundación Academia Europea de Yuste colaboró facilitándoles el alojamiento en la Residencia V Centenario de Jarandilla de la Vera, así como en la organización de una charla sobre la vida del Emperador que estuvo acompañada de una visita guiada al Palacio de Carlos V y Monasterio de Yuste, a cargo del guía de la Fundación Iván Alejandro Pérez.





Agenda: Encuentros Histórico Culturales entre España y Alemania

Día	Ruta / Desarrollo de la jornada
Viernes, 1/6:	Vuelo llegada a Madrid
Sábado, 2/6:	Mañana: Recepción en el Instituto Cultural Austríaco (Austria – Alemania – Hispania, Dr. K. Rudolf) Tarde: Palacio Real, Prado
Domingo, 3/6:	Madrid –Alcalá de Henares (Antigua Universidad) Toledo
Lunes, 4/6:	Toledo – Guadalupe Trujillo Cáceres
Martes, 5/6:	Cáceres, Museo Arqueológico Yuste, Monasterio de Yuste. Encuentro con la Fundación Academia Europea de Yuste Ciudad Rodrigo - Salamanca
Miércoles, 6/6:	Salamanca – Encuentro con estudiantes de la Facultad de Historia (Prof. Dr. D. Martín Martín)
Jueves, 7/6:	Salamanca – Medina del Campo Simancas (Visita al Archivo) Valladolid
Viernes, 8/6:	Valladolid Encuentro con el Historiador y círculo de estudiantes del Prof. J. Valdeón Baroque Soria
Sábado, 9/6:	Soria – Berlanga de Duero Pedraza – Segovia
Domingo, 10/6:	Segovia – Ávila El Escorial (Sección de Manuscritos: Trabajo con los documentos)- Madrid
Lunes, 11/6:	Partida





Visita al Parlamento Europeo para periodistas responsables de asuntos europeos (26-28 de noviembre 2001)



Periodistas provinciales y nacionales a menudo tienen que comentar sobre programas de ámbito comunitario, y generan una demanda constante de información sobre temas particulares y generales. No es frecuente, sin embargo, que los responsables de estos medios (Directores, Redactores Jefe, Redactores de Sección) hayan tenido una experiencia de trabajo cerca de las sedes de las instituciones europeas.

Los medios reciben periódicamente colaboraciones de los diputados miembros de los distintos Grupos Políticos que componen el Parlamento Europeo. En este sentido, se pensó que sería beneficioso una contrapartida a la difusión que estos medios realizan cotidianamente de la actividad de las Instituciones Europeas y, en concreto, del Parlamento Europeo, y de la agenda de trabajo de sus miembros, permitiendo a este grupo de profesionales responsables de medios de comunicación ver funcionar en directo, el Parlamento Europeo, conocer personalmente a un buen número de sus actores, atender explicaciones de los técnicos que preparan y transmiten la información desde el Parlamento, y acercarse a las demás instituciones europeas. Todo ello desde el doble punto de vista político y profesional.





La Fundación Academia Europea de Yuste, en su ánimo por difundir el conocimiento sobre el funcionamiento de la Unión Europea, sus programas, sus actividades y sus políticas, promovió durante el mes de noviembre 2001 una visita al Parlamento Europeo para 15 periodistas responsables de Asuntos Europeos de la Región de Extremadura, que fue posible gracias al apoyo recibido por parte del Eurodiputado Alejandro Cercas Alonso. Esta experiencia puede incrementar en el futuro la comprensión de estos profesionales y sus medios sobre las noticias europeas y, sobre todo, ganar prioridad para la información europea en los espacios informativos que administran.

Por ello el programa de la visita estuvo configurado para que los periodistas invitados obtuvieran una visión general de la Unión Europea, con un especial énfasis en asuntos específicos, seleccionados entre los definidos por el grupo que permitió la visita de los mismos (PSE) como de interés para su acción:



- ✓ Desarrollo rural y Agricultura
- ✓ Políticas contra el terrorismo
- ✓ Políticas de integración social y empleo
- ✓ Inmigración
- ✓ Cooperación





- ✓ Ampliación de la UE
- ✓ Dimensión cultural





Agenda Visita Periodistas Parlamento Europeo (26-28 de noviembre 2001)

Lunes, 26 noviembre 2001

20h30 - 22h30
Vuelo TV 829

- Llegada a Bruselas
- Traslado al Hotel Châtelain

Alejandro Cercas Alonso

- Bienvenida y cena en el Hotel Châtelain

27 noviembre 2001

11h30

- Visita a la embajada española en Bélgica, acompañados por Alejandro Cercas

13h00

- Visita a la sede del Instituto Cervantes en Bruselas. Alejandro Cercas hará la presentación oficial del libro "**Europa**". Este libro ha sido coeditado por la Fundación Academia Europea de Yuste y la Editorial belga Fonds Mercator.

15h40

Acreditación en el Parlamento Europeo

Encuentro con Eurodiputados españoles para conocer las políticas públicas europeas

- *Rosa Díez - "Acción exterior de la UE y la coordinación de políticas anti-terroristas"*
 - *Soraya Rodríguez - "La Agricultura y el Desarrollo rural: perspectiva de la futura política agraria común"*
 - *Alejandro Cercas - "Políticas sociales y de empleo"*
 - *Pedro Aparicio - "La dimensión cultural en el proyecto de la Europa del Futuro"*
- 16h00
- 16h45
- 17h30
- 18h00

28 noviembre 2001

10h50

- Encuentro de la delegación, acompañados por Alejandro Cercas, con la Presidenta del Parlamento Europeo, la Excm. Sra. Nicole Fontaine.

17h05

Vuelo TV 828

- Salida de la Delegación a Madrid





Lista de Participantes y Medios Representados

OCR

Jefa de Informativos. María Ortiz Alvarado

AGENCIA EFE

Redactora. Belén Gil Orantos

REGION DIGITAL

Jefa de Redacción. Ana María Galán Acosta

RNE

Directora Territorial. María Cruz Vázquez Vázquez

TVE

Redactora. Ascensión Alonso Lozano

Cámara. Ricardo Ballespin Pascua

PETSA

Redactora. Inmaculada Portalo Sánchez

Cámara. Julio Moreno Casillas

COPE

Director. Florencio Bañeza Zanca

EUROPA PRESS

Redactor Jefe. Luis Bernardo Álvarez Pinto -Amaya

SER

Jefe de Informativos. Lucio Poves Verde

HOY

Redactor Jefe. Juan Domínguez Fernández Gómez

PERIÓDICO EXTREMADURA

Redactor. José Damián Morcillo

GABINETE DE PRENSA

Jefe de Servicio. Federico Galán Pérez

JUNTA EXTREMADURA

Director General de Relaciones Institucionales. Javier Moreno







Actividades Varias - Anexo

A continuación se detallan de forma breve y a modo de anexo una serie de actividades en las que la Fundación Academia Europea de Yuste ha participado durante el año 2001, colaborando con diferentes instituciones y organizaciones. Se citan igualmente varios encuentros o reuniones de trabajo mantenidas durante el año con diferentes instituciones y organizaciones, dirigidas principalmente al desarrollo de convenios de colaboración para la elaboración de proyectos futuros.

- Ruta del Emperador.
- Cortometraje sobre Carlos V "El Emblema".
- Consejo de Gobierno Extraordinario de la Junta de Extremadura en Yuste. (20-21 febrero 2001).
- Reunión de trabajo sobre "Los Programas Europeos de Desarrollo Local (PRODER). (22 de febrero 2001).
- Reunión con interventores de las Comunidades Autónomas. (7 de marzo 2001).
- Reunión con los Presidentes de Caja de Extremadura de la Confederación de Cajas de España. (16 de marzo 2001).
- Visita de directores de Caja Manresa. (10 de junio de 2001).

